平報

中華民國三十年四月十五日（星期二）
地址上海福州路四三六號
電話九七〇四〇 九七〇四八 九七〇四九
第二百廿七號
今日本報二張售國幣八分五釐
公共租界登記證C字八三二號
法租界許可證A字二九一七號

定報價目	
一個月	二元五角
三個月	七元
半年	十三元
全年	廿五元
國外郵費外加	

廣告刊例	
報名下	登於報名下以二十二個字高爲一行、二十行起碼、每日每方國幣一百元
頭等	長行以八十個字高爲一行每次以二十行起碼、每日每行國幣七元二角
特等	登於新聞欄中以四十字高爲一行每次三十行起碼、每日每行國幣三元六角
分類	登於新聞欄內以十二個字高爲一行四行起碼、每日每行國幣一元二角
版面一百十六行闊以新五號字爲標準	

德軍分路迅速推進 再度突破英希防線
南孤軍正分別向山地海岸撤退
英增援部隊抵希作決戰之準備

（倫敦十四日合衆社電）以掃蕩式姿勢侵入南斯拉夫南部及塞雷斯之德軍、昨日分兵四五路、向英希橫跨希臘本部之防線前進、斥堠戰事業已開始、以作敦扣克戰役以來英德陸軍初次大戰之序幕、英希防線成一凸出形、由狄比里尼、弗洛里那、高柴尼、至加泰里那、其凸出之點則在弗洛里那區域、據最近之情報、德軍已衝入蒙納斯狄爾山峽、另一縱隊則自薩洛尼加沿主要路線向東北推進、企圖與衝入蒙納斯狄爾山峽之部隊會師、衆信另一德軍進攻路線、係自聯軍右翼之薩洛尼加向西推進、據德人消息、德軍已在狄白拉奧斯里達區域與義軍取得聯絡、此舉將增加對阿境希軍之壓力、德義軍隊昨日在希境之軍事、大部份爲試探戰、以決定希軍防線之實力、（倫敦十四日合衆社電）孤立之南軍、昨日雖仍在塞爾維亞山地力戰、但因德軍已攻破華爾達爾流域及英希斯地、英希軍隊似已無南軍聯絡之希望、兩地被擊破後、在貝拉希薩防守重要防線之希軍、已受包抄、此間軍事專家對於戰地聯絡之錯誤、極爲痛惜、同時據信、納粹軍隊曾在數方面擊破英希陣線、

（柏林十四日海通社電）今午德軍司令部發表文告稱、在南斯拉夫國內抵抗我軍之主力敵軍已被殲滅、殘敵沿亞德里亞海岸、向山地撤退、各地孤軍仍有負嵎抗戰者、德軍已渡薩夫河追擊殘敵、在希臘北部、德軍按照預定計劃前進、德機昨日轟炸貝爾格勒區內及班雅魯卡附近之敵軍、復轟炸波斯尼亞及赫爾果維那飛機場、薩拉熱伏之鐵路及軍營被炸、曾起大火、（倫敦十四日路透社電）業信阿爾巴尼亞北部海岸之重要海港杜拉查、已被南斯拉夫軍隊攻佔、此說果確、則義軍將受重大打擊、因自伐洛那港屢遭英機轟炸以來、該港已爲義方軍隊及接濟之主要集中地也、（雅典十四日路透社電）據負責方面消息、英軍及帝國軍隊續開抵希臘、英步兵曾於復活節在希臘北部擊退德方黑衫「希特勒」師團之進攻、並予以重創、德軍現時顯係試驗英帝國軍所守陣綫之力量、據前方最近消息、謂所有活動均限於斥堠、英德兩軍在此前綫、仍未發生大戰、雅典無綫電訊亦謂、德軍在此處尚未大舉進攻、英希軍迄今所有之戰事、祇以先鋒摩托化部隊之衝突爲限、英希軍曾在蒙納斯蒂區域轟擊敵軍輜重隊多起、據稱該區德方坦克車及軍隊損失均極重大、

南二道防線被突破 匈故土完全收復
陸軍發表公報述戰事勝利

（匈京十四日海通社電）此間昨日宣稱、匈牙利軍隊已於前夜突破自索遂至巴契加之南斯拉夫第二道防綫、佔領波爾耶與耶耶利尼索地、

（匈京十四日合衆社電）陸軍總參謀部本日宣佈、匈牙利軍隊已完全克復在一九一八年以前原屬於匈牙利之南斯拉夫地方、該消息宣稱、「我軍已佔領多瑙河及狄斯薩河間之土地、原由巴斯加分出之土地、現已完全克復、在巴斯加之城市及村落、我軍及德匈兩國民衆爲熱烈之歡迎、現正在進行整頓之工作、」

（匈京十四日合衆社電）昨日高級司令部發出公報稱、星期六匈軍已佔領南國之巴蘭亞、（在匈國與多瑙河之間）該公報稱、「多瑙河與鐵薩河間之南軍及摩托部隊、已於今晨到達諾維沙特、然匈傘兵較陸軍進行尤速、蓋彼等已佔領南國若干重要橋樑、並守待匈摩托部隊之到達、此種橋樑、敵方退卻步隊曾欲炸毀、以阻吾人之前進、」

（保京十四日國際社電）今日有保人數千、擁行於皇宮之前、向保王鮑利斯歡呼、蓋預料希臘與塞爾維亞之馬其頓區、迅將重行歸保也、德義駐保公使與馬其頓領袖、向群衆演說、允許保人在德國支配下、可分得該區一部分、保新聞界今日繼續要求南希須交還馬其頓與色雷斯、

邱吉爾對南作廣播演說

（倫敦十四日路透社電）邱吉爾昨晚向南國人民廣播演說稱、諸君具有堅毅之勇氣、致遭此次猛烈攻擊、但切勿因此後悔、諸君刻正英勇抗拒大佔優勢之敵軍、而證明不負其傳統之人聲、諸君之勇敢、將光耀於史乘、不久必獲酬報、諸君今日縱有喪失、但已保全將來、今英帝國正會同諸君作戰、更有富源無窮之美利堅大民治國爲後盾、戰事無論如何艱苦、吾人必獲勝利、

日海陸相報告軍務

（東京十四日中央社電）本日爲日本地方長官會議之第七日、陸海軍部在軍人會館開會、東條陸相及川海相有所訓示、力言充實軍備及完成國防國家、繼由武藤陸軍軍務局長講演內外情勢、及各國軍備、日本陸軍方針、岡海軍軍務局長講演歐戰一般情勢、太平洋方面列國軍備及日本海軍方針、

（東京十四日合衆社電）日海相及川上將本日稱、吾相信此後不論發生何種局勢、日海軍決不負人民之期望、及川在此間之地方長官會議宣稱、因世界列強自去年起卽擴軍備戰、日本亦自然採取續密之對策、關於此點、日海軍仍須擴充人員及配備云、

俄報謂對日訂約為國際間一大事

（莫斯科十四日哈瓦斯社電）蘇俄與日本所訂中立條約、此間政界人士不願加以評論、僅謂此項條約應視爲國際間一大事、是以鞏固日俄兩國邊境之和平、（莫斯科十四日海通社電）「眞理報」發表評論稱、日俄中立協定簽訂後、滿蒙邊境衝突事件以後不致發生矣、日前戰爭已蔓延各國、而俄日關係於此際覓致鞏固之基礎、實具有重大之意義、日俄商務及漁業問題、亦將臻之解決、日本政府深知日俄和平關係、必須加以發展云、

英輿論重視俄南新關係

（倫敦十四日路透社電）星期泰晤士報檢討巴爾幹局勢、陳述蘇俄對南態度之意義、謂蘇俄紅軍機關之紅星報、星期六曾有蘇俄認南國西摩維區政府之外交政策爲正當、最近之發展適增加俄南友好條約之意義、蘇俄始終履行其諾言與否、其義如何始不深究、然蘇俄現鼓勵南人繼續抗戰、已可顯見、事尚有可推知者、蘇俄對於邱吉爾最近之言詞、非毫不動心、似將歡迎對英對土之更密切的諒解、

苟不遭受攻擊 土國決不行動
總統晤英使申明立場

（安加拉十四日海通社電）土耳其總統伊斯美、昨在加雅古堡接見英大使許闍森、土外長薩拉卓格魯亦參加討論、土總統向英大使表示、土耳其倘遭攻擊時、始將起而抵抗、

（安加拉十四日哈瓦斯社電）伊斯美總統本日延見英國大使許闍森、討論巴爾幹局勢、外交部長薩拉卓格魯時亦在座、此外國防委員會主席阿利弼觀察斯丹埠一帶防務、頃已返京、

（斯丹埠十四日國際社電）今晨此間宣布、赴土京之南駐保公使、將於今晨抵此、由是可知、南正力謀土國助南、以抗德義、業信南使將與土外長薩拉卓格魯會商、有識方面預示、薩氏對南使將表同情、

美國援助英倫政策 將遭遇嚴重阻力
遠東歐洲局勢均將有新的展開
華盛頓分析日俄締約後果

（華盛頓十四日哈瓦斯社電）蘇俄與日本所簽之中立條約、此間政界人士並不引以爲異、參衆兩院多數議員、認此項條約足以加重日本南進之危機、並足以阻撓贊成美國在大西洋方面積極援助英國一項政策云、

（華盛頓十四日合衆社電）國務院對於俄日之締結中立條約、未有驚異表示、但亦不發批評、

（紐約十四日合衆社電）華府外交家昨日一致認爲日俄中立條約乃希特勒首次及其向達達尼爾進攻之外交逆轉、而爲反俄陣綫之結束、

（華盛頓十四日國際社電）外交界對於日俄中立公約之重要性、昨夜意見極不一致、據指稱、此協定成立、華盛頓之觀察家之最大興趣、非在該約之條文、而爲該約未曾提及關於德國或三國公約之關係、及蘇俄對華之態度、美國方面對該約之興趣、包括其對歐洲戰事之影響、反對遠東之可能發展、此項條約殊予蘇俄以反對德國侵入達達尼爾與油田地帶之自由、因蘇俄一旦在歐洲捲入戰事、可免除遠東方面之威脅也、此間觀察家雖不敢預料德俄關係之極端發展之可能性、實係根據於蘇俄對德之漸不信任、今蘇俄已無後顧之憂、萬一德攻烏克蘭、或攻蘇彝士河、蘇俄卽可集中其兵力於西綫也、有識方面謂、希特勒若在巴爾幹方面推進、卽將對烏克蘭油田作閃電戰、或將達達尼爾或蘇彝士、果爾則將激動蘇俄之作戰云、

泰否認內閣辭職

（曼谷十四日路透社電）據日半官方消息、泰國政府人員對於馬尼剌所傳宋格拉姆少將所領導內閣已經辭職之說、予以否認、

日俄新條約成立 美參戰受有牽制
三國盟約效用將益見發揚
德義外交界一致表示歡迎

（柏林十四日國際社電）日俄中立條約成立後、此間歡呼滿意、德外交部發言人解釋此事稱、「此約堅實有力、可鞏固日本在遠東之安全」、德政府發言人謂、此約已將美國所抱蘇俄將攻日本之希望、成爲泡影、

（柏林十四日中央社電）關於日俄中立條約之成立、德官方尚避免發表一切見解、但日俄兩國關係之調整、實爲德方之願望、以往松岡外相訪問柏林時、事前已作協議、故德方頗爲歡迎、至於中立外交界方面、認爲自南國問題發生以後、因德俄關係有冷淡之傾向、日俄外交界似亦以未能成功、頗抱悲觀、但現竟發表此新條約、實出其意外、予以相當之衝動、茲綜合中立方面之外交消息靈通者批評、大約如左、㊀新條約之交涉、事前與德方已有充分連絡諒解、三國同盟之効果、因本條約之成立、逐漸能發揮完全機能、因之本條約不僅有利日俄關係、且具有世界上的意義與影響、㊁滿洲事變以後、始至久間滿調整之日俄關係上、已有劃期的意義、兩國關係亦將藉此促進其改善、㊂蘇俄移讓北滿鐵路時、日俄共同聲明後、已予確認、日本亦承認外蒙主權、事實上已承認滿洲國、此對於東亞之安定、有重大影響、㊃日俄接近減殺渝方之抗戰力、促進解決中國事變、㊄東亞安定若不感蘇俄在背後威脅、日本卽能以充分餘裕以應美國之挑戰、故在阻止美國之参戰上、或有效果、

（柏林十四日海通社電）柏林政界人士、認爲日俄中立協約之簽訂、實德外長里賓特洛甫之貢獻、緣里氏於一九三九年八月簽締德俄互不侵犯協約時、曾謂德俄協約對日俄關係可發生良好之效果、今果應驗矣、

（羅馬十四日海通社電）義大利斯蒂伐尼通訊社之外交訪員評述日俄中立條約稱、英美兩國之外交政策、一向以挑撥日俄兩國之惡感爲能事、而今兩國締結中立協約、英美外交家得毋興技窮之感乎、又稱、德義日三國盟約、以阻止戰爭擴大爲目的、日俄之中立、可使三國盟約益見增強、

國際訂約形式已闢出新途徑
英訪員論中立約性質

（倫敦十四日路透社電）路透社外交訪員稱、日俄所簽定之友好與中立條約、乃國際契約之一種新穎形式、似不侵犯條約如俄南近所簽定者之範圍廣大、蓋俄南不僅不侵犯條約、在實際上此中立條約、如俄南近所簽訂之友好條約、雖在任何一方被侵略時亦然、而今之日俄條約則僅規定一方允予他方爲第三國軍事行動之對象時守中立耳、就整個言、此項新約不能謂爲使現局大有變更、若滿洲與外蒙雙方現局之承認、不過證明現已存在的已成事實之局勢而已、

（倫敦十三日中央社電）英當局方面認爲日俄中立條約未必於英不利、該條約成立後、似給予日本南進之有利立場、但近衞首相曾闡明日本決無以武力實施南進政策之意向、故衆認日本之武力南進、不致於立卽實行、

滬市外僑保持靜默

（中央社滬訊）日俄中立條約成立之消息、予滬方及此間第三國人以閃電之衝擊、日最近因日美關係之深刻化、日俄關係動向頗爲滬方及第三國方面所關心、日松岡外相此次訪歐、在日俄關係上、必予以果極之變化、乃爲預料中之事、但衆認蘇俄俾採取經濟頗歐關係之態度、故此次中立條約之成立、殊令人驚愕、目下措施已不能散佈議言、雖認日俄中立條約之成立、影響中日事變之甚巨、及今後對反軸心國之政策態度頗大、此間第三國人士以冷靜之態度、注視日本之動向、及其對美關係之推移、重慶所受之影響、頗爲深刻、今後蘇俄是否將

克羅地領袖作重要宣言

（羅馬十四日合衆社電）官方史蒂芬尼通信社克羅地亞處電訊稱、新克羅地亞國家領袖巴夫里隱已宣佈克羅地亞將成爲全能國家、巴氏稱、大斯拉夫運動曾散布所謂塞爾維人與克羅地人係同一民族之信念、須知此語絕不正確、因就人種上觀之、克羅地人乃係純粹之克羅地人也、吾國大地與當[illegible]、因是吾人共有一切是以保障民生之需要、吾人之革命運動、係以全能原則爲基礎、

（羅馬十四日哈瓦斯社電）克羅地省新[illegible]宣佈獨立之後、其首領巴夫里隱向義大利之斯丹芬尼通訊社訪員談稱、[illegible]實乃有史以來、克羅地與塞爾維亞兩邦之天然界綫、克羅地邦建立亦已有數千年之歷史、其民族與塞爾維亞族、無論在文化上宗教上及人種上、絕無相同之處、克羅地土地肥沃、物產富庶、當能自給自足、其新政府自當[illegible]兩國當局、樹立歐洲新秩序、

伊拉克新閣業已組成
外交政策不變

（貝魯特十四日海通社電）據巴格達昨日宣布、伊拉克新總理蓋蘭尼組閣業已完成、內長蘇迪、財長羅友客、國防部長哈那達、外交部長施唐、新閣成立後、最高國防會議業已解散、據新總理初次演說稱、此次政變、純屬國內事件、外交政策毫未變更、

港大公報著論 民主國將不蒙不利

（香港十四日中央社電）此間渝方機關報大公報、今日揭載社論、評日俄中立條約云、日俄中立條約之締結、等於兩方有限制之不侵略條約、其稱松岡外相簽訂三國同盟條約後之又一傑作、惟是使蘇俄變更政策、然至少日本已在精神上得到激勵、幷可將滿洲方面之兵力轉調他處、故從一般言、民主主義國家無疑將蒙受不利、觀此、可知日俄條約實已使渝方感受重大恐懼、

美報促菲當局防制軍需輸德

（華盛頓十四日合衆社電）華盛頓明星報昨晚評論、勸告菲律賓防止軍用品再往德國、該報稱、「必要軍用品之自菲律賓往德國、必須制止、希菲律賓政府能自動制定統制出口之法、勝於遲延」、該報指出、菲律賓駐此間專員愛里撒特、曾謂菲律賓政府在對於國防有效之出口統制、甚願與美國政府合作、

對中國事件解決將獲得有利助力
日輿論一致樂觀日俄新約

（東京十四日路透社電）此間各報今日對於日俄新成立之中立協定、皆大書特書、一致予以歡迎、謂是有裨於世界和平、日日新聞謂、該協定使三國盟約更爲有力、讀賣新聞謂該協定已令美國太平洋之戰略受一大打擊、並將於東亞方面發生不可計喻之影響、朝日新聞謂、該協定可推進日本建設大東亞之工作、

（東京十四日合衆社電）此間報紙頃對日俄中立條約發表滿意之評論、謂此約有助於中國事件之解決、日日新聞之評論稱、此約爲處置中國戰事之絕對轉捩點、因中立條約、必須適用其中立條件、始屬正當、故此約將使蘇俄取消對重慶之援助、該報又稱、日本於太平洋之危機、所持態度、爲同時對美對俄一問題、今此約之簽訂、已使日本可放棄此種同時對美對俄之雙重戰術、該報又稱、自今日起、日本可集中其力量於南進、而日本此種姿態、遂揚成此約之最重要意義、該報又稱、此約之將美國完全孤立於門外、而使其不能與俄接近、

（東京十四日合衆社電）東京日文報紙本日一致贊美日俄公約、日日新聞稱、在實際上、該約有不侵犯公約之性質、朝日新聞宣稱、關於外蒙及滿洲之完整之共同宣言、已消除日俄兩國間糾紛之原因、故此卽日俄兩國已表示傾向於維持遠東和平之政策、讀賣新聞稱、在美國將參加歐戰聲中、該約之突然締結、使全球皆爲之震動、

（東京十四日中央社電）日俄中立條約簽字完畢後、松岡外相接見記者團、談話如次、日俄雙方關於中立條約之意見、已趨一致、故余於出發前、在克姆林宮雙方簽字、此時余所欲言者、卽深信日俄兩國間得因此釀成友好與諒解之氣氛、兩國更擬以締結此中立條約之友好精神、而處理日俄兩國間懸案、是以余認爲大體已完成渡歐使命、且未辜負訪問之深意、

（東京十四日海通社電）此間報章載稱、松岡由莫斯科啓程時、曾邀請莫洛托夫報聘日本、在莫斯科火車站握別時、松岡向莫氏曰、「無論如何、請惠臨敝國一行」、

（莫斯科十三日中央社電）日駐俄大使建川語記者稱、余自俄德締約以來、卽感日俄國交有調整之必要、以前余卽努力于此、但俄方考慮頗多、此後更爲重大時期、

松岡談日俄訂約為兩國互諒表徵
訪歐任務已大體圓滿完成
史太林親臨車站握手送別

（莫斯科十四日路透社電）日外相松岡、前晚於代表日本簽字日俄五年中立條約後首途返日、其所乘之火車、原定於簽約後三小時開、但因簽約禮[illegible]稍延緩、松岡[illegible]在此勾留[illegible]、

（莫斯科十四日海通社電）日外相松岡昨日（星期日）下午六時、乘車離莫斯科[illegible]、史太林氏亦到車站送別、[illegible]松岡在專車前會談約二十分鐘、史氏稱、「我人將同路而行」、史氏復[illegible]德軍事武官[illegible]、「我人將爲友人」、[illegible]

（莫斯科十三日中央社

赫爾申論泛美主義

（華盛頓十四日國際社電）國務卿赫爾於泛美節之前夕、發表演說稱、「國際道德之毀滅、已迫使美洲二十一共和國聯力防衛彼等之自由」、赫氏又稱、汎美關係之要旨、係尊重主權、使美洲各國共同抵抗來自歐洲方面之侵略云、

美對軍需品製造將創立標準尺度
使英美兩國皆可適用

（倫敦十四日路透社電）美國空軍要員安諾德少將、星期六日抵英、昨在倫敦對新聞記者稱、美國之飛機、引擎、大砲與炸彈、現陸續不斷的運至英國、其數日見增多、美國現正爲其所須爲者、務使大西洋兩岸配備合於標準、並英美兩國皆可適用之云、記者詢以日本之軍備、安諾德答稱、渠信有若干製的良好追逐機與轟炸機、

（倫敦十四日國際社電）據今晨此間透露、美陸軍航空軍團長安諾德少將、現正負有秘密使命訪問倫敦、安氏承認、渠或將與英當局會商軍事行動、渠認爲中立根據地之北大西洋航路、以利英美間交通、謂紐約與南愛爾或將開闢航路、或美機將飛至格林蘭、而與英機聯接、安氏將暫居倫敦、研究英國之戰術云、

林部長招待日記者 對時局作詳細分析
並闡述國府今後之宣傳方針

（南京十四日中央社電）宣傳部林部長於十四日下午二時在私邸招待日本新聞記者茶話會、到者有日本同盟社、東京朝日新聞、日日新聞、讀賣新聞等各社記者十餘人、席間各記者提出各項時局問題、如日蘇中立條約簽訂後國府之宣傳方針、日蘇訂約後予渝方之影響如何、及歐洲戰局美國參戰如何、促進全面和平諸問題、林氏條分縷析詳爲解答、各記者聞之餘、甚爲感佩、至三時餘、始盡歡而散、

京記者俱樂部通過 常理會辦事細則
遊藝會認購票款限期收齊

（南京十四日中央社電）首都新聞記者俱樂部、於昨午三時舉行理監事聯席會議、[illegible]

二屆政訓班 投考者踴躍

（南京十四日中央社電）政治訓練部爲加強各部隊政治訓練、特於日前籌辦第二期政治訓練班、報名應考者達四百七十餘名、於十三十四兩日在勵志社舉行考試、第一日考試國文、外國文、[illegible]

東亞文協舉行 湯爾和追悼會

（東京十四日中央社電）[illegible]

京千手觀音 將送往日本

（南京十四日中央社電）[illegible]

江蘇地方銀行 籌設無錫分行
京南洋商業銀行亦將開幕

（無錫十四日中央社電）江蘇地方銀行擴展營業、將在無錫設立分行、現已於[illegible]

（南京十四日中央社電）[illegible]

京員警總檢閱 今晨正式舉行

（南京十四日中央社電）[illegible]

立法院週會

（南京十四日中央社電）立法院於四月十四日上午[illegible]

南通舉辦 臨時施賑

（南通十四日中央社電）[illegible]

渝統制日用品 輿論抨擊甚烈

（香港十四日中央社電）[illegible]

京市防疫注射

（南京十四日中央社電）[illegible]

周作人抵東京

（東京十四日中央社電）[illegible]

中央黨部舉行 總理紀念週

（南京十四日中央社電）中國國民黨中央黨部、於[illegible]

全國經濟委會 組織條例

（南京訊）全國經濟委員會組織條例、已於三十年一月八日公布、[illegible]

第一條 [illegible]

第二條 [illegible]

第三條 [illegible]

第四條 [illegible]

第五條 [illegible]

第六條 [illegible]

第七條 [illegible]

第八條 [illegible]

第九條 本條例自公布日施行、

考察日本新聞事業歸來

我 [illegible]

第 [illegible]

綜 [illegible]

其 [illegible]

春天乃是蕩 情天！ 早洩陰萎 實堪憐，

腎虧難知情好處！

此種毛病春天愈爲可慮！

[illegible]

良好藥物之價值

[illegible]

性病惡果之善後

[illegible]

賢力素 —— 補身唯一聖品 —— 佑日多 —— 購時指明

[illegible]

縮癮圖說

幸福果

天然抗毒素

FRUIT OF BLESSING

印度名藥運華 鴉片白麵 縮癮大王

趙南石藥局

趙南石藥局忠實啟事

定價 純淨製劑 國幣六元 每瓶 複方製劑 國幣十元 每瓶

印度鴻發公司出品

中央衛生化驗所給證

三大特點！

斷癮 縮癮 無癮

外埠經理 蘇州 南京 鎮江 常州

揚州 嘉興 杭州 蕪湖

蚌埠 湖州 崐山 硤石

無錫 松江 開封 常熟 太倉

華北總經理 天津法租界 慶豐里 十九號 濟倉大藥房

打倒欺騙 搖除虛僞 如有店保 見效收費

本埠爲限 待遇與申相同 裝運非常迅速

趙南石藥局

一瓶見效・三瓶奏功

補力丁

補腦强腎：雙重補力

各埠藥房均售

◀本埠總售處濟華堂大藥房◉正威大藥房以及各大藥房▶

上海天津路四〇五　華德大藥廠　電話購買九六三二四

偉大功效：獲得千百萬服者認識！

盛名榮譽：站在千百種補品前鋒！

治腦衰　心計過度，致腦力衰弱，思想閉塞，「補力丁」强壯神經，活潑腦細胞，爲最合理之治療！

療腎虧　「補力丁」强腎精固，治療（遺精）（早洩）及一切腎虧各病，一瓶見效，爲腎病特效專劑！

補血虛　血虛！則面黃肌瘦，「補力丁」直接補血，試服二三瓶，體內新血漸旺，面色徐徐紅潤！

救精枯　房事過度，或患遺精暗疾，致精枯多病，威脅生命，「補力丁」以（腦下垂體）爲主要成分，能促新精新血大量生產，挽救精枯！

密切注意！　四月十五日前每瓶仍售二元　四月十六日起每瓶實售三元

今天不買　等待何日？

新老主顧　機會勿失

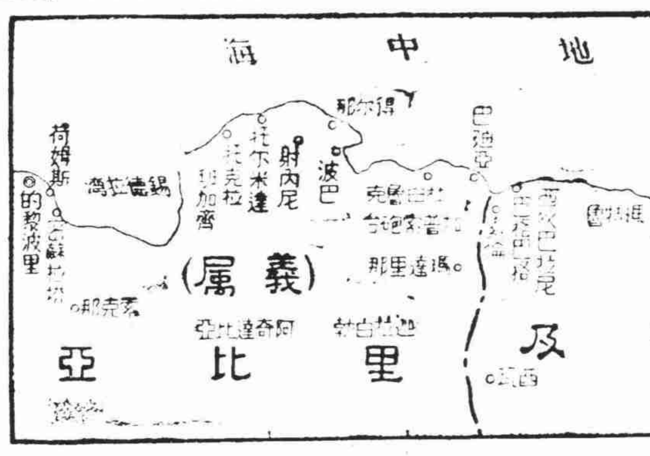
北非德義軍捷報頻傳

克巴迪亞進攻埃及

迦柴拉艾拉登杜白魯克諸區均有激戰

英軍背水爲陣已無退却餘地

（柏林十四日海通社電）今晨此間文告宣稱、德軍已衝入埃及、佔領索倫要塞及索魯姆要港、（羅馬十四日海通社電）北非方面、德義聯軍已佔巴迪亞、前鋒逕達納卡東部邊界矣、杜白魯克之英軍、仍在頑抗中、但義軍已加以包圍、義機亦繼續加以轟炸、義軍俘獲甚多、（瑞典京城十四日海通社電）據開羅消息、據英方稱、英德機械化隊伍、現已在索倫附近作戰、易言之、卽已在埃及境內、里比亞東邊之巴迪亞、亦已被德軍佔領、英軍早已退出、（倫敦十四日路透社電）英陸軍部公報稱、北非迦柴拉艾拉登、杜白魯克與巴迪亞諸區內、已有戰事、英軍與敵方流動部隊發生遭遇戰、（倫敦十四日路透社電）據德司令公報稱、北非德義軍隊已完全包圍杜白魯克並攻陷巴迪亞之根據地與口岸、德方俯衝轟炸機在杜白魯克港中擊沉英方輔助巡艦一艘、德海軍與空軍在大西洋北部中部與非洲以西擊沉武裝商船十五艘、都七萬六千噸、同時長距離德轟炸機復在奧克內島以西、擊沉三千五百噸之商船一艘、



（開羅十四日路透社電）此間消息靈通人士披露里比亞戰線現在進展之情形、戰事刻在埃及邊界索倫港附近進行中、開星期六日有機械化敵兵一縱隊繞杜白魯克（里比亞邊境以西七十五哩）攻佔里比亞邊界上之巴迪亞港、英帝國軍已預先退出巴迪亞、杜白魯克區域戰事亦在進行中、並未被圍、亦未陷於孤立、機械化英軍一縱隊能橫貫沙漠與之聯絡、開西部沙漠前線英軍現日有增加、從此觀點而言、英軍情勢已遠較一週前爲佳、今英軍是否據守義方在杜白魯克所建的堅重強固防禦工事、未經披露、德軍大約勇進攻此等防務、已被英軍擊退、杜白魯克仍有大隊英軍、乃德軍交通上之大威脅、而使一部份德軍不得隨意他調、英信德軍機械化部隊之汽油係用飛機運送、但其數量比較尚少、德軍前鋒之攻勢、已使其車輛大受損耗、據路透社外交訪員稱、留駐杜白魯克之英軍、究有若干、雖未便宣布、但均爲精銳部隊、非身經其境者不信、且週圍多哩無水可得、故任何將領凡欲率軍包圍該防務堅強之城者、將來能從容應付、而杜守該城之英軍、則飲水允足、並據有從鐵壁成之陣地、且英方控制海面、調防增援、並無困難、故軸心國軍隊若欲越杜白魯克而進攻埃及、則其交通將受杜白魯克之嚴重威脅、華維爾將軍之整個計畫、未經披露、但英績民大摩恩、星期四日在上院發言後、可信據守杜白魯克已在華維爾之計畫中云、航空部公報稱、星期五夜與星期六日、英機繼續轟擊西列內加區陣地、飛機場與馬達運輸隊、在杜白魯克附近擬施進攻之敵輸車掃射、予以重創、星期五夜間英轟炸機數度襲擊該區目標、並猛炸加蘇拉飛機場、軍火庫等亦中彈爆炸、是夜英轟炸機又炸加拉吐敵機場、命中多彈、起火、星期五夜德機襲擊馬爾太被高射砲擊落一架、該地未受重大損害、傷亡無幾、阿比西尼亞方面英機襲敵機場、地面敵機四架、着火焚毀、出戰英機三架未返、但駕駛員二人獲救、

聯軍業已開入埃及

威脅蘇彝士運河

里比亞東半部英軍完全退出

（倫敦十四日合衆社電）羅馬報告之德軍攻陷巴迪亞消息、如經證實、其意義卽爲所有前此英軍攻略利比亞東半部（卽賽倫內嘉）之所得、已全部喪失、而德義聯軍已進抵埃及邊境、威脅蘇彝士運河、巴迪亞在埃及邊境之北、僅五英里、英軍上次於一月五日以大規模之海陸空軍會攻攻陷之、此次則軸心國之坦克車又已開入該城、總計英軍一路敗退至四百英里之遙、現又至背水爲陣、無可再退之地位矣、因賽倫內嘉英軍實力減弱之原因、爲調往增援希臘、邱吉爾上星期在下議院報告、英參謀總部蓄未料及德軍在利比亞之總攻能如此提早、如此猛烈、英軍曾預定退至杜白魯克、以固守較堅强之陣地、但德機械軍繞道而過、直達巴迪亞及埃邊、現僅杜白魯克城內、或尚有英孤軍困守耳、

（埃及京城十三日哈瓦斯社電）此間消息靈通人士頃談稱、義大利屬地利比亞之巴迪亞城、已被敵軍機械化部隊所收復、英國在該城陷落之前、卽已全部退出、雙方軍隊現正在利比亞與埃及交界處索倫城附近及杜白魯克城一帶、發生激戰、

（羅馬十四日國際社電）據可靠方面昨日悉、德義軍隊已開入埃及、現正向蘇伊士運河疾進中、英軍與軸心國軍隊開之戰事、現正在埃及最西部之愛爾索倫進行中、據悉、英現正自阿比西尼亞及其他各處、抽調軍隊、趕速增援埃及邊境、據可靠方面消息、自德義軍隊繞道杜白魯克、佔領巴迪亞後、卽在愛爾索倫附近處迅速進攻、（據此間接獲羅馬方面之消息稱、在杜白魯克之英防軍、已遭軸心國軍隊之包圍、非遭殲滅、卽將被俘、德高級司令部宣稱、納粹裝甲部隊於昨日上午六時三十分開入巴迪亞、）據戰報稱、里比亞之軸心國先頭部隊、繞過杜白魯克、不待該城之陷落、逕向巴迪亞前進、軸心國軍隊佔領巴迪亞後、乃進攻埃及、按自歐戰開始以還、此次爲進攻埃及之第二次、自義軍參戰以後、卽自里比亞沿海岸向埃及推進、英軍未加任何抵抗、卽行後退、義軍不久卽佔領西狄巴拉尼、自華維爾將軍開始大規模反攻、於短時期內逐出義軍後、於是里比亞幾全部入於英軍之掌握、但同時進攻希南之德軍、亦在里比亞開始反攻、且於更短之時期內、開抵埃及邊境、

埃及西北岸重要海港

索倫被德軍攻佔

加普索砲台亦告陷落

（柏林十四日海通社電）北非方面德軍開入埃及後、佔領加普索要塞及索倫要港、

（柏林十四日合衆社電）高級司令部本日宣布德國軍隊之有力部隊仍繼續擊破非洲英軍之抵抗、並首先衝入埃及境內佔領加普索砲台及索倫、在西蘭奈加與意軍會合作戰之德軍渡撤爾部隊、已越過邊界而入加普索砲台、並佔領索倫、該地爲埃及西北岸之重要海港、英商船三艘、共計二萬八千噸、於德轟炸機襲經過聖喬治海峽之護航隊時被擊沉、另有大船艙三艘、亦受損、昨晚德轟炸機襲英倫東南岸之海港時、曾擊沉五千噸之英船一艘、

（羅馬十四日合衆社電）巴狄亞之爲義軍收復、英軍已在雪蘭納加東部失去最後根據地、此間認爲其意義卽由內陸各路前進之軸心軍隊與沿海岸前進之軍隊、保持同等之速度前進、若干觀察家並認爲內陸前進之軍隊、若進至海岸軍隊之前、則該岸軍隊可免遭受英方側翼之攻擊、同時、此間人士並信軸心軍在雪蘭納加之推進、[illegible]之[illegible]、[illegible]紅海[illegible]開放也、

軍共炸沉一〇四·〇〇〇噸、

希臘醫療船遭德機炸沉

（雅典十四日路透社電）希臘醫療船阿蒂吉號、星期六晨遭德機炸沉、船長透入救生艇、加以掃射、復遭德機低飛至百呎、據護士及船員談經過情形稱、船員開德機駛至、卽用手旗與無線電發信號、說明係醫療船、至第一彈炸下、仍不斷發出信號、但船已中彈起火、甲板破裂、開始下沉、病傷者人及護士醫生、承登救生艇、德機旋降而下、開槍掃射、致船長等人中彈殞命、連同被炸者共死廿八人、

法機失事　死軍官六人

（維希十四日海通社電）法國政府駐法屬非洲總代表魏剛將軍之空軍聯絡員羅格特、最近乘軍事運輸機、在北非上空失事身死、機中另有法國軍官五人、亦遭慘死、

丹報指責美國非法扣押商輪

（丹京十四日海通社電）此間「政治報」昨以顯著地位、刊登美國所沒收之丹麥輪船三十九艘、一俟國會批准羅斯福總統沒收外輪之法案後、卽將以之裝運原料經紅海輸往民主國家之消息、以及美京政界人士之意見、其他各報亦同樣重視該項消息、「波倫索報」評曰、丹麥商船歷年以來所蒙損失已鉅、前曾被英法沒收一百三十三艘、約三十八萬五千六百九十七噸、佔丹麥商船總噸數百分之四十、倘美國今欲覬覦泊在美洲各港之丹麥輪船、則將使丹麥航業又將重受嚴重打擊、卽使美國估價賠償丹麥之損失、亦屬違反國際公法、今丹麥所望於美國者其命允、乃前在美洲各港之丹麥輪船、希望國際公法能保全丹麥之商輪、

墨國又扣留西班牙快艇

（墨京十四日海通社電）墨西哥政府於扣留德輪兩艘及義輪十艘之後、昨又扣留泊於阿卡浦爾柯港之西班牙快艇「維他號」、當墨國大發「維他」號、發現有伍西班牙共和國公使之行李托一袋、內有珠寶、立於甲板上、水手發覺後、當氏仍時之情況、且視該艇被扣留、

英艦襲擊挪北小埠

（瑞典京城十四日國際社電）奧斯陸無綫電台今晨謂、英驅逐艦一艘、昨日襲擊挪威北海岸一小港、毀漁油廠一所及其他工廠數處、並以機關槍射擊當地季士林派領袖之家、傳挪威嚮導伴同英兵上陸、指出油廠及其他工廠之所在地、此數廠對于德人非常重要、

盼交戰國慈悲爲懷

教皇呼籲和平

弗再使用更慘酷武器

（梵蒂岡十四日海通社電）教皇庇護斯十二世、於耶穌復活節發出文告、向全世界呼籲和平、希望交戰者慈悲爲懷、對婦孺、病人、及年高體弱者、特別顧惜、弗爲已甚、勸告交戰國弗再使用更慘酷之武器、又稱、人類欲逃出萬惡之淵藪以求平安、惟有信仰萬能之上帝也、教皇復向全世界之天主教徒道謝、因其年十一月廿四日、彼等曾應教皇之籲請爲和平祈禱及犧牲之故、最後教皇謂、和平之希望、至爲渺茫、本人心殊憂之、吾人務須益加積極地、誠懇地請求上帝、賜予人類、以建設國際和平團結及友好之精神、

英國積極造艦

增强海軍實力

（紐約十四日合衆社特派員海森電）倫敦官方所稱、截至本年四月一日止之英國軍艦建造、其數目之總數可有四百八十艘一節、足以表明英國海軍所有[illegible]、[illegible]北部[illegible]、[illegible]大西洋、再同[illegible]中海[illegible]、[illegible]事海上[illegible]、[illegible]倫三島[illegible]已呈被圍狀態、[illegible]洲大陸將[illegible]、英國增加其在東方之戰鬥力、此種方興未艾之英國海權力、於戰爭之結果實屬非常重要、英國海軍所增加之軍艦、最主要者爲英王喬治第五級之超等主力艦五艘、每艘之排水量爲三萬五千噸、爲世界上最有威力戰鬥艦、此外、於護航方面具有無可估計之價值之新驅逐艦、其數字亦在增加中、英國所有此種戰艦今已較戰爭開始大增、人們有謂、將來軸心國欲打破英國之封鎖、恐萬萬不能一蹴、此語現已可信矣、至少有二十五艘、英國雖曾喪失驅逐艦三十六艘、然美國已有五十艘驅逐艦運交英國、使英國之驅逐艦數量、且較以前大不相同、此外、英國在戰爭爆發時已在建造之驅逐艦共二十五艘、現此等艦艇自必加入應用、德方所稱英國海權已被擊倒一語、決不能謂英國商業航行被摧毀、然所損失之數、由國內所建造者、向國外取得者及自敵方扣留補充三分之二、現其每週英國各港往來之船舶、仍有八百艘至一千艘左右、

戰時的德國石油問題

在機械化戰爭之中、石油問題倍形嚴重、因其對於海軍用途具有三種特點、㈠石油可在海上儲藏、其使用石油之軍艦、毋須退回根據地裝置原料、故是之故、海軍勢力、可增百分之三十三。㈡使用石油船隻、每小時可增三海公里速度。㈢使用石油在機械上、機關人員可減百分之二五。

對於石油功用、既如上述、故各國英美而論、以前英國之競爭、極爲劇烈、卽以政策、美國因油量減少、因而高唱機會均等。俄國因產量不足、近年亦減少出口、及發展東部石油之生產。德國高度機械化之陸軍、殊是驚人、及大量空軍、其石油消耗、現時取給之故其需用油類之多少、及從服他國後所得之數量、來源、殊有探討之必要、茲參據哈法雷氏論查所得者述之。

德國佔領北歐諸國曾獲大量存油、丹麥藏量約有十六萬噸、其中半數爲石油、挪威存貨約二十五萬噸、德國於一九三八年由外國輸入、及本國生產之油類及其代用品、幾達八百萬噸、內中積存以備戰時之用者、當不在少。據其戰前銷費量爲五百五十萬噸、此爲正常需要、上述之五百五十萬噸中、有二千五百噸爲輕質焉遠原料、一百二十萬噸爲煤氣與狄賽爾引擎用油、五十萬噸爲機器油、外加六十五萬噸爲航業原料、自開戰以來、其普通銷費、當較減少、故民間石油銷費量、可減至一百七十萬噸左右。

近數年中、佔領區漸廣、其所獲亦較多、關於機器油之使用、亦可同樣節省、且可將用過之油、重行提煉、然欲不妨礙其工業活動、每年銷費、仍不能減至四十萬噸以內、至航業原料每年需用狄賽爾引擎油約二萬五千噸。

按照一九三七年水準、若能竭力撙節、則各項油產之銷費約可減省二百五十萬至三百二十五萬噸。德國自一八五八年以來、原油產量頗豐、每年各處油井約可得七十五萬噸、自煤斤蒸溜約可得二百二十五萬噸、大半爲輕質馬達用油、自波蘭油區亦可取給若干、雞馬尼亞在昔每年供給德國一百三十萬、今茲可望不止此數。

德國所獲於俄國者、目下爲數極微、雖蘇聯油業已逐漸擴張、年產量超過三千萬噸、然蘇聯爲儲備用計、出口已大見減少、去年德國所能獲取之供給、已有五百餘萬噸、本年尤不止此數、在佔領區域愈多、其取給來源亦愈富也。

伊拉克位於莫索不達米亞、東鄰伊朗、南接阿剌克、西界敍利亞、北與土爾其接壤、面積約十四萬三千餘方哩、土地平坦、氣候溫和、產油極富、首邑巴士普爲土爾其領地、歐戰後、歸英代管、一九二九年美國曾代立王、承認其獨立、實際上仍屬英國支配、今巴爾幹戰事正酣、德國因電戰果獲勝利、將來取資當益富也。

治淋救星　全球醫藥界踴躍歡騰　大　從此頑固難治的淋病。始得準確的特效治癒。藥效驚人・出人意料

噻唑製劑　向落伍的淋病投一巨彈　其　操淋菌生死之權！啓病家再生之機！各埠藥房・均有出售

雙重藥力　華德大藥廠晶結發明　龍　一小時立止刺痛　一星期保證斷根　每瓶六元・一瓶斷根

保險斷根

小腸疝氣　乾癟偏墜、丹專治遠年近日小腸疝氣偏墜、墜大腫痛、一洋一二號、廣收效者勝、不用開刀、無痛苦、藥到病除、特價每元一打、▲保好▲付國恩堂外埠代售處無錫圓通路廣東藥行、北浙江路

六國飯店

旅滬外僑積極準備 參加納稅外人特會
工部局新董可於十八日就職

納稅外人特別大會、準於四月十七日下午二時半起在跑馬總會舉行、重要議程爲推選大會主席及秘書、通過修改地皮章程附則及董事會改組案等、各國納稅人以本屆特會之舉行、關係甚大、故連日各國僑民團體方面、正積極進行準備、與會屆時出席者可望達四千餘人、合格票數可達一萬五千票左右、該會自二時半開始、依各項準備及佈置之程度觀之、必可順利舉行、地皮章程附則之修改及臨時董事會之組織可不經辯論由大多數通過核准、大會可望於三時半全部結束、

納稅外人年會繼納稅特會後舉行、由美按察使署推事海爾密定主席、工部局情報處長畢士萊爲秘書、其重要議程爲推選次年度西籍地產委員、公濟醫院董事、通過一九四〇年度工部局報告及賬目、一九四一年度預算案及稅捐委員會之報告等、是日現任總董凱自威副總董米契爾以及其他美日董事等將一體出席、屆時凱自威將作重要之演說、報告一年來之施政狀況、要俟此次年會舉行於特會之後、各項議程、必可順利進行、不致有何爭論、

至下屆臨時董事之就職期、依據地皮章程第十一條規定、「當選之董事、應依舊董事任內之賬目、經審查後、並經照本章程第九及第十二兩款規定之手續通過、即行接任」、故新董十六人可於本月十八日（即年會後一日）起正式就職、至其開會日期、照例須於下星期三（常會會期）下午四時、第一次開會時、應推舉總董及副總董各一人、至於總董及副總董人選、各國競選、必甚激烈、大抵以英美董事呼聲最高、要信現任副總董米契爾及美籍麥克唐納可望繼任副總董、

、民國三十年度出席工部局華董、爲嚴治卿、袁履登、陳霆銳、郭順、奚玉書等五人、臨時董事會規定之華董爲四席、聞其姓名將於十六日正式公佈、

公共租界納稅外人年會及特別大會共舉行期已僅距三日、連日因値耶穌復活節例假、工部局對於會場尚未進行佈置、茲悉該局於今（十五）日恢復辦公、是以該會場之一切佈置事宜、亦自今日起開始進行、聞於特選與萬國商團等並已商決於大會召開時、會場內外據取臨時戒備、至是日出席之人員、無論納稅人或來賓及新聞記者等、概須憑證入場、

市府組織委會 重建總理銅像

市政府爲紀念總理功業、決定重建總理銅像、特組織籌備委員會主持其事、委員人選、除市長及市府秘書長外、並擬分別聘請本市黨・政・軍・學・紳・工・商等各界代表爲參事與各局局長外、並擬聘委員、共約數十人、聘函於日內即可發出、並據記者探悉、重建總理銅像預算、亦經擬定、共需數十萬元、規模宏大、可以想見、中外各界人士、素所敬仰、故自重建銅像消息傳出後、均紛紛持款前往市府捐助、共襄盛舉、

市府調整宣傳機構

市政府爲調整市區宣傳機構起見、除設第五科主持宣傳事宜外、現並決定將各區公署所轄境內之一切宣傳組織、如宣傳委員會、宣傳組等、一律撤消、而在各區公署主管科下、設一宣傳股、負責辦理其事、但關於宣傳上一切事宜、則須與市府第五科接洽、業已通令各區公署遵照辦理、

市社會局 調查工人待遇

舊法幣一再貶值、本市物價、狂漲不已、各業職工爲求維持生計、紛紛要求改善待遇、罷工風潮、日有所聞、倘不設法抑止、有礙社會安寧、本市社會局爲謀徹底消弭工潮起見、特自調查各工廠職工待遇入手、以適當方法、改善一般職工生活、現聞該局已制定調查表一種、通知各工廠及各同業公會與各工會填報、限文到五日內填就送局、

二屆防癆運動 決定推行方針

滬市第二屆防癆運動、定明（十六）日下午二時、假新新公司玻璃電台、舉行開幕、聘請各界領袖及著名醫師、演講最新防癆常識、蓋以戰後滬市人口激增、肺癆蔓延、勢極大、宣傳、至其推行方針、分（一）普及早期診斷、（二）免費X光攝影、（三）免費略痰檢驗、（四）免費肺病診察、（五）藥房優待折扣、（六）免費施給藥品等、

掃墓休假期滿 各業明日開市

本市銀錢各業、及各交易市場、因特墓節循例、於本月十一日起休業四天、現假期已滿、除米市雜糧兩市場、於昨（十四）日恢復開市外、其他銀錢行莊及外匯、證券、紗布各市場、准今（十五）日一律恢復開市、此外財政部稅務署・蘇浙皖稅務總局・蘇浙皖統稅捐處等各稅務機關、亦均於今日起照常辦公、

浙東郵遞 郵局設法疏通

自浙閩航綫擴大封鎖後、航輪行駛、備感困難、昨據上海郵政管理局運輸股消息、關於由滬寄往浙東各市縣、浙贛鐵路沿綫暨江西省南部等地郵件、該局雖仍照常收寄、惟投遞時間已無形延長、每函須一月始能到達、故該局即將積極設法疏通、

南市清掃計劃 區署呈局備考

關於整理南市清掃工作、經市府指令移歸市公用局負責辦理以來、該局曾通令南市區公署將所有過去原有清掃計劃、提呈該局、以資參考、該區公署奉令後、昨特將全部清掃計劃、一併呈市公用局備考、

工潮起伏不定 一部已告解決

皮鞋製造業工人、因要求加薪三成、發生罷工風潮、一部份工人、因資方已接受條件、早告復工、其餘則因資方僅允加薪二成、僵持未決、遷延迄今、已達半月、茲悉該項工潮、已由上海市社運分會調停解決、昨已簽訂勞資互惠協定、其要點如下、（一）工資普加三成、（二）職工會會員會費、由各該同業代爲扣繳、（三）去年所訂勞資協議、繼續適用、（四）短工得增加工資及米貼百分之四十、如發生米價爭執時、得由雙方推代表以實際情形仲裁之、（五）資方供膳之短工、工資、由雙方同意取消之、（六）長工工資、補足四成、（七）每一工友、由職工會發給證書一紙、受僱時交資方驗明保存、於辭退時發還之、無證書者、不得僱用、（八）職工會會員工友、應向製造業同業公會或前「上海市皮鞋業聯合辦事處」原有會員店或作場工作、不得在非同業公會會員店或作場工作、

本市勝日綢廠所有職工、日前發生罷工風潮、經社運分會積極調停、業於昨日完全敉平、訂立和解協約、

藉口運米實行統制 投機商把持現貨
實際上滬市定貨決無被阻之虞

滬市米糧、自經租界當局積極統制民食、法租界定以還、一般投機米商、仍多陽奉陰違、繼續作其操縱、依然步步上升、以致昨日米市假滿開做、市況轉前趨堅、人心緊張、大戶囤貨居奇、以致市場現貨缺乏、均較前市猛升三四五元一担不等、昨日米市、一頓告減退、號客欲購無貨、結果國洋米價、昨日米市據某米商語記者、租界當局爲未雨綢繆計、現已下令統制米糧出口、將後運米將無法運滬、故人心惶惶、大戶不肯將囤貨抛售、據記者探詢、記者爲欲明其眞相起見、又向關係方面探詢、據稱滬羅米糧、即使統制出口、然與滬市民食、並無重大影響、因運來之運滬、尚不及西貢・仰光之多、而本市已成交之運米、不在統制之例、故該項運米、仍可裝輪運滬、決無被阻之虞、

邇日國洋米到源、頗爲湧旺、除供應市消外、尚有進棧儲藏、昨據米業界消息、（一）洋米、怡和公司明生輪於前日下午二時半由港抵埠、裝來貢米一萬四千四百六十七包、巴舍馬商同成公司「萊蒙納」輪昨日上午由西

節減電流 推行順利

兩租界當局、自節省電力公司實行減少普通用戶電流後、一面推行日光節約、開接簡省電力、頃據上海電力公司某高級人員稱、上月開閘實施期爲時頗短、其減用電量、不及三分之一、依據該近半月來情形觀之、本月起、可望節減電流至三分之一以上、

法租界衞生處 擴大防疫注射

法租界衞生處、爲使民衆及早預防霍亂、於上月下旬起、派員至各處爲居民注射防疫針、並於本月起、加派出注射隊、在各要道勸導路人注射、其免費注射處、一在貝勒路六百三十號法公董局施藥局、一在徐家匯路八百四十號（一在福履理路及貝當路口）每日下午二時至五時、分別施行注射、法租界衞生處某人語

卹自、經防疫運動發生效力後、已赴注射隊擴大組織、增加爲十組、爲租界內一切市民免費注射、截至現在止、至少已有五萬人受注射、又公共租界衞生處、亦十一分對注射人民免費注射防疫針、亦定自今日起開始、

建築平民所 供給棚戶遷住

本市虹口狄思威路其美路大同路等處、有平民聚集、均爲棚戶、市社會局以有礙觀瞻、又妨衞生、經呈准市府撥款、在中華新路容地建築臨時平民所一千間、俾收容此種棚戶居住、現聞一部份於本月底即可竣工、遷入居住、

煤業發售 老虎灶平煤

上海市煤業同業公會自會同開灤礦務局・華中・元泰・義泰興等開始發售平價煤斤後、平民受益匪淺、茲以煤價騰漲不已、倘若停止發售老虎灶浴室、將被迫停業、茲爲繼續救濟老虎灶浴室營業起見、特據續發售一十平價煤焦、現老虎灶平煤

〔製版〕
本市照相製版業職工、前向資方提出改善待遇要求後、以勞資意見、未能融洽、乃發生工潮、經呈請社運會上海分會調解、雙方已同意簽訂協定、

全市新衣店、按照日向例、凡售出衣服、其每元價必抽外厘（即酬報）若干、以爲夥友津貼、戰前每元爲四厘、嗣後因物價飛漲、此項外厘、雖有增加、然各衣店上落參差、極不一律、紊亂異常、現該業衣業職工會、以亟須劃一、乃經代表大會議決、每元一律改收五分、並報請社運會上海市分會備案、

大統染織廠工人爲要求改善待遇、發生罷工風潮、現已由社運會上海分會派員會同該會滬西辦事處迅速調查其後、以憑處理、

徵稅路匪章・凡爾登等乾洗商店職工、以平日工資過少、生活艱難、最小者不過二十元、最大者僅三四十元、際此物價高漲聲中、實難維持生活、聞已向商資方要求改善待遇、除甲章乾洗商店自動增加工資外、其餘各店尙未決定辦法、

本市故衣業勞資合作委員會、爲增給工友家屬米貼、發表通告、略謂因米價上漲、經勞資協議、自民國卅年五月一日起、重訂發給工友家屬米貼・此項每日發給附角者、

【八分、增爲一角五分、】[illegible]分、本埠外商郵政局供給一角五分者、散工每日發給[illegible]

氣象報告

徐家匯天文台昨日下午四時三十分氣象預測：本市及由東南方向晴、有暗霧、有晴之處、西南至西北風、馬鞍島以南晴至陰、有雲霧及西南至東南風、
又昨日下午三時前二十四小時內本市氣溫、最高七十四度七、最低四十三度八、去年同日最高六十一度五、最低四十四度六、

寧紹兩同鄉會 調查覆舟事件

本月九日、有寧紹旅客二百餘人、自浦東橫渡杭州灣、擬返甬原籍、因船小人衆、駛抵鄉金山嘴九里江面、全部傾覆、寧波旅滬同鄉會、於接到金山嘴方面函告後、已於昨日會同紹興旅滬同鄉會派員同往出事地點、調查眞相、以謀善後、至於被難家屬、亦可逕往金山嘴

[illegible]

絲商吊喪遇暴 險遭兇徒毒手

昨日下午二時許、公共租界福煦路靜上庵門前發生一[illegible]

福州路綢緞店 強盜闖入行刼

昨晚[illegible]

奧禮和路火警 毀屋四幢

[illegible]

綁手行竊 圖逃受槍傷

[illegible]

富　貴
虎　龜
榮　祿
熊　鹿
補腎丸

會計師陳鑾清先生來函

各界名人實驗的好評

陳會計師

最近玉照

CHEN LUAN TSING

逕啟者、鄙人身體素弱、復因少年時代不知撙節、致形衰氣虛、時感妄頓、去歲自家兄逝世後、悲傷刺激、更益不支、旋閱報載有貴藥房出品虎龜熊鹿補腎丸、乃急往購服、未及半打、即覺精神陡增、嗣後身體強壯、迥異曩時、喜於今夏又舉一雄、足見妙藥回春、康我身心、復家殺氣、皆貴藥房之所賜也、銘感之餘、特書鳴謝、此致
美靈大藥房
陳鑾清謹啟

陳會計師果獲弄璋之慶

腎爲濾尿之器、而「副腎腺」上達於腦、下系精竅、故腎臟握生殖之最高權威、而左右健康、腎強則百俱強、腎虧則百病紛起、當與藥爐爲伍矣！本丸以補腎爲主、提取龜板中之「副腎素」、鹿茸中之「腦下垂體」、爲強腎補腦之主要成份、益以虎骨熊掌中之「燐」、「鐵」、「鈣」諸質、故而接強腎補腦、而補益內臟百骸、掃除「遺精」「早洩」等腎病、重振生殖力、耐心常服者、服後轉弱爲強、而一索得男、體虛不育確能却老常生、試服一瓶、即見奇效。

本丸＝強腎種子的鐵證

每瓶二元　本埠各大藥房各公司均售

蘇州 無錫 常熟 嘉興 湖州 松江 常州 杭州 南京 南通 揚州 鎮江 蚌埠 鎮江 高郵 泰州 太倉 長安 崑山 常熟 寧波 紹興 安慶 濟南 天津 北平 浦口 蕪湖 南昌 漢口 青島 閩行 太湖 唐山 徐州 張家口

全國各埠大藥房均售

上海南京路六一四號大廈

美靈大藥行偉大出品

電話購貨：九二九一三

世界第一 治淋斷根專藥

淋特靈

具有四大特點●●　止痛快　消炎快　利尿快　淨濁快

本藥主要因素爲4—(4.Aminobenzolsulphonamid—benzolsulphon dimethylamid NH_2—⟨⟩—SO_2NH—⟨⟩—$SO_2N(CH_3)_2$ and Para-aminobenzol sulfon amid NH_2—⟨⟩—SO_2NH_2 並其他特效成份混合而成，其強大殺菌力，在急性服之，立奏神效，排除濃汁，便利尿道，鎮消痛苦，殺菌清濁，消炎退腫，收斂防腐，並將體內病菌徹底殺除，且絕對不害腸胃，無礙腎臟，並其他任何副作用，爲現代白濁內服藥中之最善最可靠之製劑也

每盒三元五角

本埠，永安，先施，大新，及各大藥房均有出售

外埠經理

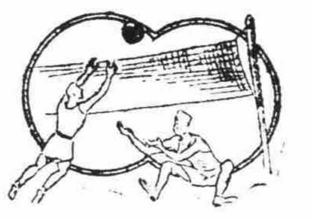
崑山：中英藥房	常熟：華美藥房	靖江：大陸藥房	蚌埠：中法藥房
太倉：中西藥房	常州：五洲藥房	揚州：大英藥房	碭石：德華藥房
吳江：時代商店	鎮江：大中藥房	南通：中西藥房	宿縣：博濟藥房
蘇州：華美藥房	南京：中華藥房	如皋：中法藥房	長安：中華藥房
江陰：歐洲藥房	蕪湖：太和藥房	松江：中英藥房	杭州：中外藥房
無錫：蘇民藥房	浦口：春和堂藥房	嘉興：天一藥房	南潯：中西藥房
			湖州：中法藥房
			徐州：普太和藥房
			開封：太和藥房
			濟南：東亞藥房
			青島：至誠藥房
			北京：維齊藥房

長江輸出發無錫藏昌貿易所

總經理

大陸貿易公司

教育與體育



俄僑會逞雄西青 蘇維埃力戰敗北
女組民立克西青高居首席

西青排球賽，日前三場，女子組民立以五十七對廿一大勝西青，白乙組亞米賽敗於美女之手，甲組賽俄僑對蘇維埃兄弟鬩牆，競爭異常劇烈，首局俄僑以十五對十三力取，二局蘇隊反攻，比數更見接近，曾造數度平手，終被蘇隊以十八對十六扳回一局，俄僑卒賴最後一局之努力，以十五對十告捷，總結俄僑會以二對一力挫蘇維埃，造成三戰三勝之紀錄，茲採誌結果及最近形勢如下：

·結果補誌·

民立勝西青白（女）五十一—廿一
美女（十五—八、十五—七）勝亞米賽（乙）
俄僑會（十五—十三、十六—十八、十五—十）勝蘇維埃（甲）

最近形勢

甲組

隊名	賽	勝	負	百分比
俄僑	三	三	〇	一〇〇〇
西青	二	一	一	五〇〇
蘇維埃	三	一	二	三三三
英華	二	〇	二	〇〇〇

女組

隊名	賽	勝	負	百分比
民立	二	二	〇	一〇〇〇
西青紅	一	一	〇	一〇〇〇
綠太女	一	一	〇	一〇〇〇
滬星	二	一	一	五〇〇
龍星	一	〇	一	〇〇〇
阿地雪	一	〇	一	〇〇〇
西青白	二	〇	二	〇〇〇

乙組

隊名	賽	勝	負	百分比
震旦	一	一	〇	一〇〇〇
日人	一	一	〇	一〇〇〇
俄人	一	一	〇	一〇〇〇
培德	一	一	〇	一〇〇〇
美女	一	一	〇	一〇〇〇
白隊	一	〇	一	〇〇〇
電力	一	〇	一	〇〇〇
蘇亮閣	一	〇	一	〇〇〇
亞米賽	一	〇	一	〇〇〇
海哈爾	一	〇	一	〇〇〇

孤軍籃球隊 昨敗於滬星

孤軍籃球隊，前日午後連戰三場，首場對惠美，孤軍以卅八對廿五獲勝，次與浦東隊交綏，結果爲廿七對十八，孤軍再捷，最後與終隊對壘，長鋒擁有王南峯等，實力不弱，劇戰結果，該隊復先後與浸隊及滬星交綏，孤軍以四分之差敗北，昨日孤軍以卅九對廿三勝浸隊，而以卅五對卅八見負於滬星。

保聯盃足球賽 保裕榮膺冠軍

保聯盃足球賽決賽，保裕對北美洲，原定前週舉行，嗣因故展期至昨日（十三日）在光夏中學球場舉行，下午三時起賽，雙方作戰殊烈，結果保裕以二對〇力克北美洲，榮膺冠軍。

京市小學教員 籌組聯合會

（京訊）京市各小學校教職員，爲聯絡感情，研究發展小學教育，擁護國策，發揚和平反共建國之精義，完成和運目的，並謀團結小學同仁之互助精神起見，特擬組織南京市小學教職員聯合會。現已呈請社會部社運分會備案，俟許可證發下後，即正式籌備，又京市教育局徐局長爲明瞭該組織之詳實內情，特於昨（十三）日上午召集該組織發起人三十餘人到教局談話，徐局長對各發起人，頗多指示。

上週一筆流水賬

善琨盃小球賽 三星克美最時
樂友勝頤中戰情緊張

善琨盃小球賽，上週末兩日，共有比賽十二場，星期六甲A組文濱對華聯，雙方實力伯仲，戰來精彩百出，結果文濱以三對二僥勝，另一場郵工對模友，開賽後一刻鐘，當郵工以一對一佔先時，忽大雨傾盆，比賽遂告終止，經雙方同意，擇期重戰，已賽成績不計，尚有乙丙組四場，南通等隊告捷，星期日甲B組樂友對頤中，堪逢敵手，競爭劇烈，結果樂友以二對一力克頤中，惟雙方隊員舉止粗暴，有失運動精神，殊不足取，末幕三星與美最時，前者猛勝如虎，實力雄厚，美最時相形見絀，三星以四對一奏凱，另乙丙組電隊等四隊獲勝，又上週場序，地由中法學校童子軍維持秩序，比賽得順利進行，兩日結果彙錄如下：

一星勝斯光　丙B　三—一
青年勝金中　丙A　棄權
三一勝友愛　乙A　五—二
南通勝商學　乙A　棄權
文濱勝華聯　甲A　三—二
郵工對模友　甲A　展期
美華勝長命　丙B　三—一
斯高勝嚶鳴　乙B　三—一
美華勝上新　丙A　二—一
電隊勝鐵潔　乙B　三—一
樂友勝頤中　甲B　二—一
三星勝美最時　甲B　四—一

精武盃冷門迭出 李鄧慘遭淘汰
王呂厚楊兆祥獲五六組冠軍

精武盃個人乒乓賽，前日下午一時半，在精武健身房舉行，第五組決賽，由胡建坤執行裁判，上屆第五名短擋名將李宗沛，與業餘健將劉榮等，首次決賽，而與友邦抽球好手王呂厚作首次決賽，王抽李擋，劇戰殊烈，以三對二力克李宗沛，休息片刻之下，兩將再行決賽，交綏之下，王攻球似狂風暴雨，分數扶搖直上，李擋不振，結果王再度告捷，奪得冠軍，可謂冷門獨出，戰績如下：

王呂厚（二一—十、二一—十二、二一—十五）李宗沛

又精武盃第六組於前晚六時半舉行，種子鄧秀榮係上屆第六名，精攻善抽，爲去年發掘之傑出人才，昨連敗章健黃操德二將，聲勢茁壯，而友邦抽手楊兆祥，亦奮發有爲，先後淘汰周克剛、章健而與鄧交手，鄧上場抽擊殊猛，以直落三輕取，未見費力，詎意與楊第二次交量，即陷入苦鬥，鄧雖佔先，終爲楊所追上，以三對二僥勝，至時雙方積分相等，繼續舉行三次決戰，雙方角逐之緊張，得未曾有，鄧球運惡劣，於二對一優勢下，反以二對三轉勝爲敗，冠軍讓楊，楊遂獲六組冠軍，戰績如下：

楊兆祥（二一—十五、二一—十七、十八—二一、二一—十九）鄧秀榮

各校提前種痘 昨已佈種完竣

春後，本市各級學校，前以入午熱，天時驟變不正，有礙學生身體健康，故各校當局，爲防制起見，特於上月十八日起，開始佈種牛痘，並由兩租界衛生當局，逐日派員分赴界內各校施種，迄至昨日止，已經全部佈種完竣。

江蘇教育月刊 二卷一期出版

蘇教廳編印之江蘇教育月刊，爲本省研討教育問題之唯一刊物，自二十九年八月復刊後，頗受讀者歡迎，第二卷第一期，業已出版。

郵局招考信差 報名明日截止

本市郵政管理局，自於日前公開招考信差以來，報名者極爲踴躍，其投考資格，雖僅規定小學畢業，即可報名參加考試，但具有中等學校以上之程度，亦居多數，連日前往報名者，甚爲擁擠，報名日期，已定明（十六）日截止，經審查後，合格者即通知參加考試云。

美童提前結束 明日行畢業式

本市美童公學，因教職員與學生家長，多數擬歸國，故該校提前放假，自去年十二月二十日學期終止後，該校即於明（星期三）日舉行畢業典禮，至於該校此後能否繼續開辦，或即停閉，尚待局勢發展而定。

來季華人球隊·將被斷然拒絕
西聯會一個秘密檔案

·翁柳·

高興着在歲的火焰，不知怎樣，以致於潑血，終於把歷年積聚在心頭的憤和恨；把歷年所受的屈辱，屈辱；和歷年來的冷眼兒所加予華人的明槍的暗箭，一古腦兒宣洩在一月以前的一場球賽之內。於是，一九四〇——四一年的上海足球季節，也就有所謂「逸園慘案」而不了了之，不結束而自然結束的了。

說起這「逸園慘案」，真是人天共憤。論動機，真是荒天下之大唐，論善後，尤其滑天下之大稽，而且賠償於全世界體壇，本報不憚煩瑣，根據正義，聯絡予以糾正。

想不到：時隔不久，萬里以外的馬尼拉，竟也像忘了急性傳染似的，來一個無獨有偶的「騷動案」，其動機，其過程，其所謂「善後政策」，與逸園事件，還不是一般之鑿。

目中無人的西文報記者

最可痛心的，是那片也似的電報（外國通訊社電報）傳來，那些翻譯的，終是華人，決不是馬尼拉的籃球當局，正在有無難頓，皆於無辜向於加罪於我華人的本埠各西文報紙，一个可以上價大好資料，正好火上加油，把逸園事件的餘燼，又從而挑撥起來。其嘗着西文報的體育編者，是一個乳臭未乾的雛兒，前學校的拉拉隊份代，居然客文評擊，說：「這是中國華籍的爭手好戰，他們是有組織的不然，逸園的一波未平，怎能會在短期內竟馬尼拉同樣的現象呢？」他還替同馬尼拉當局的立刻停止東方在菲各場比賽，與上海法租界當局下命令驅逐界內有關華人與西人的球類比賽，同爲當機立斷的「賢明」政策。他還讚然的說：「在這種嚴重空氣下，此後華人與西人的任何比賽，的確未便再行繼續下去，否則，與賽者（指西人）與裁判者，俱要懷着戒心，所以，還是擯斥華人，纔使西人的體育不致受到嚴重的影響。」

亂造謠言 不攻自破

相隔祇數天，他還捏造了一個訊音，說道「因爲華人與西人的比賽，在此種騷動的空氣下，決不會再在上海實現。所以，今年的（指一九四一—四二年）西青籃球聯賽，恐怕不再會容納中國隊加入。這次遠征菲島的百樂門籃球隊，已決定不再回返上海，而由華星隊主幹人物，到香港去另組華星隊，參加本年香港的籃球聯賽」云云。但是，揭佈首放得不到一天，就有百樂門當局的聲明，同時，照我們所知，在逸園事件鬧出以後，西青當局對於華隊參加，給予一個有力的答復，這位西報記者的言論，也就不攻而自破了。

不過，此後上海華人與西人的比賽，雖則這位西報記者的濫造其辭，同時，據西僑方面的表示，本屆籃球聯賽，決定仍照向例辦理，祇是，在法租界當局的命令下，來季（一九四一——四二年）上海的足球比賽，的確是受着很大的影響了。

拒絕華人球隊參加

據記者從可靠方面得到一個消息，據說西人足球會方面，在討論結束華的時候，還議決了一個案件。這個案件，是秘密的，就是在一九四一——四二年的足球季裏，拒絕華隊參加。他的理由，是因爲來季可供比賽足球的場地：逸園，當然是不會再借給西聯會的了；同時，膠州公園，也因爲去年的一場紛擾案，同樣不致於再借給西聯會；可能供比賽用的，僅祇跑馬廳一隅的幾塊場子。而跑馬廳是向來不准我華人使用的。所以，即使是西聯會沒有這個決議案，在事實上也缺乏場供我華人馳逐之場。（未完）

中校運動會 通過競賽規程

江蘇省中等學校第一屆聯合運動會，定於五月五日起六日止，在蘇州公園路省立公共體育場舉行，所有競賽規程，及球類預選等辦法，業經籌備委員會通過，並由教廳通飭遵照。

蘇教廳令各縣 查報教育款產

（蘇州訊）蘇教廳以整理各縣教育款產方案，業經省令各縣遵照辦理，並定爲中心工作，現已四月之久，各縣辦理此項工作，進行至若何程度，迄未據報，茲爲明瞭各縣教育款產整理情形起見，昨特訓令吳縣等二十[illegible]

世界棒球季節 昨日同時展幕

瘋狂不下足球之夏令運動棒球季節，業於昨日同時展開，據全世界各地綜合之電訊：則美國組約州之「柚子」聯賽，亦於昨日展幕，同時之棒球賽）之全菲棒球錦標，亦已於昨日展開幕布，日本方面，棒球號稱國技，據東京電訊，全日本聯賽，昨亦同時展幕，全世界愛好棒球之國家，幾於昨日同時開放其鑽場，其中當以美國方面，最爲偉大，聯賽共分兩部舉行，即全美錦標及國家錦標兩種，明尼拉方面，除菲人及來自美國之港埠名手外，尚有上海方面、洋洋大觀，遂聯往年加入、上海方面、棒球偉籃於西人團體，華人除以前聖約翰大學，有此組織外，幾成頹果，本季展幕之期，爲時亦倚遠遠云。

曲棍球因雨結束 天津隊鎩羽北歸

清明時節，時雨紛紛，原定一場有爭戰，旅滬之津隊，與滬高彩烈之混合曲棍球隊之戰，因膠州公園草場泥濘，停止開放，上海聯合之役，因雨取消，不過大致風景也，該賽原定昨日午後舉行，宣告取消，不料因星期六晚之一青春曲，提前於星期日大公放晴，依然昨日再行舉行，終因津隊行裝已具，未便再阻歸程，遂爾決定取消，比賽就此而止，現津隊一行，已於昨日下午經程北上，與上海告別，總計津隊此次南來，兩戰均北，失球計九，而攻進僅一，可稱全軍覆沒，鎩羽而歸，猶其戰績觀測，上海曲棍球水準，遠較津沽爲高，蓋此代表隊，當然係尊其精銳，傾師而來，但其演出之結果，僅祇如此而已。

六點鐘照，進將整理於前情形，及最近兩年來與猶太對抗記錄，收入實況，限三日內繳候核奪。

中西盃女子組 猶太輕取女青

中西盃乒乓賽，前晚八時，女組猶太，出戰上屆亞軍女青，地點假座青年會大禮堂，女青隊以女青年會新組隊者，王先英，張德建，方秀雲，均因故缺席，致實力大受打擊，而猶太則傾全師而來，抱比賽之心，猶女將戰秋見勇，尤以埋雅夫人之銳球，美妙無比，四座震驚，而新將蘇綸小姐，初次出馬，亦連取四陣，殊屬不易，結果猶太女將以十三對六擊破女青，對本屆女組冠軍，希望頗高，女青陣容零落，幾乎不敗，此戰之失，無異斷送奪標希望，殊屬可惜。另幕甲組，新雅大鵬威風，以十三對三輕取俄商團，今晚續有三場交鋒，內以女組華聯女對女青之役兩隊爲上屆冠亞軍，必多精彩，但如女青不調整陣容，恐難擋華聯之鋒芒也，前夜結果及今晚秩序如下：

·前夜結果·

猶太勝女青（女）十三—六
新雅勝俄商團（甲）十三—三

·今晚秩序·

蘇亮閣—女邦（甲）八時半
麥克皮—義生甲（丙）七時半
華聯女—女青（女）六時半

華人教育處長 召集校長談話

本市公共租界工部局華人教育處，爲一九四一年補助費，業經該局補助費委員會通過，教育處處長，爲補助費項目之支配，定今日起分別召集受有補助費之各校校長，舉行談話，並詢問各校本屆行政實施之概況。

甬同學會義校 今日開學上課

寧波旅滬同學會，此次爲救濟旅滬同鄉失學子弟起見，先行籌設第一義務學校，自日前開始招生以來，同鄉子弟報名者，極爲踴躍，現已滿額，定今（十五）日起開學上課。

中聯喪師記
時來運來·皮球吹進門來

前日狂風大作，皮沙橫飛，京市足球大會戰，仍照常舉行，警校球場役得天時地利，情況依然熱烈，緊張，尤以中聯大戰考試一場，演出格外「精彩」，略誌各場戰情如次：

胡松泉 碩大無朋

[illegible]

丁克勛 指揮若定

[illegible]

滕樹穀

大軸精彩好戲，爲考試對中聯之戰，[illegible]

桔貝松漲價啓事

敝行所發行「桔貝松」，迄今已[illegible]，成本飛漲，迫不得已，特於三十年四月十五日起，改定價目，[illegible]

金昌珪宜安收回采芝齋糖果店牌號獨自營業並無支店啓事

[illegible]

首創老牌　著名靈藥

痔

立刻止痛　一服斷根

衛生試驗所化驗農商部給獎

▲痔科專家 ●朱葆祥醫士治痔數十年發明之（化痔神丸）及（痔瘡斷根散）[illegible]

函授 面授 生產工藝

[illegible]

胃腸營養 若素

有病不可亂投醫，也不可盲目吃藥，需要經過相當研究與考慮。世上最有效之藥莫過「若素」，因「若素」可以治療百病，使人人易於健康者也。

主治：身體虛弱　食慾不振　消化不良　大便秘結　胃酸過多　嘔吐惡心　妊娠諸症　產後衰弱　病後體虛

上海若素大藥廠監製

經濟與商業

廿九年度全國各關進出口稅收概況
海關總稅務司發表統計報告

海關總稅務司梅樂和、發表民國二十九年全年各關進出口貨征稅概況、（一）統制關稅收解繳渝方者、（甲）進口重慶等十八關、值海關金八千三百十四萬八千四百二十四金、佔全國各關收入百分之十三・九六、（乙）出口重慶等十八關、值國幣二萬一千一百四十一萬[illegible]、佔全國各關收入百分之二一・八四、（二）未統制關稅收未解繳者、（甲）上海等十五關、值海關金五萬一千二百四十八萬三千五百七十金、佔全國各關收入百分之八六・〇四、（乙）出口上海等十五關、值國幣七萬五千六百七十一萬一千五百三十五元、佔全國各關收入百分之七八・一六、茲錄全國各關稅收於後、

關別	進口（海關金）	出口（國幣元）
▲已統制關		
重慶	一・七六二・〇〇六金	四九五・〇八一元
萬縣	一・六八〇金	四六元
宜昌	四一金	
沙市	[illegible]	
長沙	[illegible]	四一・八九六・九七三元
寧波	一・九一八・七九五金	一〇・四八七・四四三元
溫州	九一四・九一六金	[illegible]
三都澳	九八・八五七金	[illegible]
福州	三七七・三四七金	一三・七〇七・六五九元
九龍	四・六五七・六六二金	九・〇八九・七二六元
拱北	五・一九六・三九四金	
梧州	一・五二五・三二七金	[illegible]
雷州	二七・三四六・一一七金	六・〇一七元
北海	三六・三一三金	[illegible]
龍州	七九九・二九八金	五八・九五六・〇六九元
蒙自	一・五四六・九六三金	五四・〇八九元
思茅	六〇二・九八二金	七六三・一六五元
騰越	二・八七六・八九〇金	
▲未統制關	進口（海關金）	出口（國幣元）
秦皇島	一四・二一〇・八七五金	三六・九四三・八五六元
天津	二五九・三三〇・七七五金	一三七・五六一・五〇二元
龍口	二・九七〇・三七七金	三五八・七六五元
烟台	五・〇九五・八七三金	七・二六四・九五一元
威海衛	四六〇・四七二金	五・一七〇・七五〇元
膠州	七一・六二六・〇七六金	八五・九二九・七九六元
漢口	二一・六四九金	
上海	[illegible]	四七九・四九二・一八七元
廈門	[illegible]	七・七六三・二〇一元
汕頭	[illegible]	六・三二三・八元
廣州	[illegible]	
江門	[illegible]	
南寧	[illegible]	
瓊州	二・一八・四一五金	[illegible]
北海	六〇・六六二・〇金	[illegible]

假期後店胃頗活 洋米突告飛騰
洋粉客囤競吸平粉將停供給

△洋米　洋米市況從前昌盛、以經營假期後、本街店胃頗活、兼以泰國禁止出口之訊、人心恐慌、投機囤戶趁此拉抬、市面在競買中激升四五元、開後市漲風愈熾、場外交易又升三元之譜、一號西貢米已達一百十九元、

△國米　杜米到貨共有七百餘包、在洋米漲風中漲起三元、計開無錫白粳一百卅四元、崑山粳一百二十二元、

△粉市　現洋粉市亦趁漲風、米價狂漲、蓋以西貢來源被阻、漲盤中、致引起人心之向上、本客囤戶收買不遺餘力、市面激升一元有奇、計開花鳥牌洋粉卅一元至卅元〇七八角、金龍牌三十元〇二角至卅元〇三角、汽船牌三十元〇二角、統市成交二萬餘包、而漲勢尤方興未艾、華廠平賣粉仍爲卅五元、廠方將停止供給、

△麥市　小麥市況仍不脫離堅之局、蓋內地供源久稀、偶有零星到貨、悉被日廠收去、市場現貨價爲四十五六元、既缺、賊價頗昂、但無正市、

油餅苞米復漲 黃荳交易擯持

△油市　食油市況復趨漲風、蓋日籍錄計不使犯條約、泰國禁止出口、米價狂漲聲中、糧食問題頗爲嚴重、惟目下現油交貨甚稀、豆油期貨又佔結價之高勢、故投機囤戶莫不十分旺盛、統市做開大連豆油二百桶、又四月下期四百桶、及本廠豆油二百担、廠油大一元、

△豆市　黃豆交易殊見平靜、因貨銷不暢、連油輒升二元餘、買賣互擯、青島豆價在四十元以上、僅成交一車、價四十四元、而大連青豆一車、比前提升一元、天津青豆二百包、價四十八元、市亦堅挺、

△餅市　餅市亦趨上展、香貨銷路未活躍、人心頗好、廠貨堅韌不放、統市僅開豐記餅十七元三角半至六角、比假期前提升三四角、

△苞米　苞米市況被米價漲風激起、上午買氣尤盛、現貨見升一元外、惟下午因獲利稍有吐售、漲勢較緩、結果各升一元左右、

核桃趨勢平淡 桃肉跌風已定

△核桃　本核桃市況趨勢平淡、因核桃蘇北各幫停市、北貨市場交易殊爲清閒、偶有客幫去化、故局勢呆頓、昨市天津手揀桃價爲一百十元、平谷桃八十五元、又昌平桃八十五元、南桃六十五元、提莊桃六十五元、

△桃肉　桃肉市況跌勢已定、惟仍以前來貨成本高昂、目價亦難看小、昨市天津貨一百七十五元至一百八十元、提莊二百元至一百九十元、暫無變化、

銷路雖動不暢 袋市漲跌兩難

麻袋市況銷路動向不暢、洋莊去化時動時息、提撥不足、各行人心亦屬浮蕩不定、市勢尤呈凝結之局、昨市二號金袋四百七八十元、二號新袋四百四十元、統紋新袋四百二十元至四百二十五元、西貢小袋市尚徘徊在醞釀中、

狹條鐵市俏 黑鐵坯暗緊

二百磅美狹條鐵、外洋來源已斷、而工廠需以爲銷較旺、昨市行情、好趨十元以下、二千磅黑鐵坯子、昨市賊價二千二百元、因盤市無甚榮勢、而賣市則堅昂、緣執貨者不願輕易脫手之故、

民食與救飢

李祖虞

一　和平運動發展至現階段前、和平區內人民反將遭遇饑餓之厄運、此實足動搖人民對於和平之信念、故解決民食問題、遂成爲當務之急、

二　民食問題之解決、首重食糧之增產、次在運銷之管理、價格之統制、以及消費之調節等事、凡此皆涉及政制、鄙人卑無高論、茲僅願就切近易行之救飢辦法、予以提倡、俾多數貧民、真能均霑實惠、鄙人去年冬間、因出席東亞經濟懇談會、滯留日本東京、曾至下谷之第一營養所實地考察、深感此種辦法、確可倣效、蓋該營養所原爲私人合作社所經營、實係公共廚房性質、並不以營利爲目的、故與中國之包飯作不同、且特聘有營養師主持其事、營養師原與廚師不同、並非專門調味、凡關於營養之各種科學、均須研究練習、不特擅長烹調、且能根據科學原理、將廉價材料、適當配合、作成甘美味最滋補之肴饌、據調查先一日三餐、每人僅付食費日金四角、即可充飢養生、集合五人以上者、即可向之訂購、現在東京之工廠、以及多數人聚集之機關、每不自辦伙食、而向之訂購、鄙人到東京時、已漲至日金四角五分、然而比照當時市上普通飲食店之價格、尚屬低廉特甚、問其何能特別價廉、則有二種原因、㈠因營養所係大量直接購進各種物品、可以免去中間商人之重利剝削、故成本特廉、㈡因營養所並非以營利爲目的、且其組織管理又極科學化、儘量減少消耗、該營養所僱用十七人担任一切工作、在兩小時內可炊製數千人之飯食、故開銷極省、此次日本開國二千六百年紀念、參拜者雲集、東京炊製飯食發生困難、曾於睡眠之間、由該營養所代辦五千人之飯食、頗爲日本政府厚生省所嘉許、

三　營養所之辦法、並非創始於東京、聞在埼玉縣早有此類組織、主持其事之人、曾因大量直接購進各物、致遭中間商人之嫉妒、爲所毆辱、可見凡事創始之難、但是現在日本各地、此類組織業已普遍、不復有嫉妒毆辱情事矣、此次鄙人到東京第一營養所時、曾實地嘗試該所所製飯食、係一大盤加厚牛肉飯、有普通西洋料理店所售者二倍之多、鄙人飽餐一頓、僅去其半、問何以如此之多、據云壯年勞工必須如此、方足營養、計算其價、僅日金二角、真可稱爲價廉物美、現在南京之勞工營養、原極可憐、姑置不論、即食極粗糲、僅足果腹、亦須多錢、以致救飢成爲嚴重問題、此非僅食糧管理一端、所可解決、鄙意以爲宜由政府提倡補助、多設合作社之營養所、養成專門之營養師、研究科學、以配合飲製廉價飯食、俾得拯救一般勞工之飢餓、並可解決其營養問題、誠是十分緊要、即低級之公務員、亦可均霑實惠、

四　東亞一隅、歐洲戰爭發生、目前頗難預測、亦非吾人所能阻止、不過吾人可以預言、如果大戰發生、則民食問題將愈益嚴重、屆時米麥爲高貴之品、將因軍用而被徵發、即雜糧亦必感不敷分配、而普遍飢饉之現象、即將形成、鄙人前赴東京參觀佐伯矩博士所主辦之營養研究所、見其規模宏大、正在將各地災民所食之草根樹皮土地等物、根據化學原理、逐一試驗其是否可以養生、深有所感、認爲我國現在即宜倣效日本之例、從速設立營養研究所、積極研究代用食品及救荒食品、以爲未雨綢繆之計、而代用食品之研究、鄙意以爲豆餅稻草及製醬之種種材料特須注意、蓋豆餅雖爲用豆榨油後之殘渣、但其中之蛋白質澱粉質絕未減少、如能酌加他種營養、則於人身之營養、極爲適宜、故在從前南京則對此、現尚有以豆餅爲常食者、亦前與西省向早荒時、均視爲充飢之珍品、無如我國歷來僅以之充作田畝肥料、或牲畜飼料、殊爲可惜、倘能在榨油之先、將豆洗淨、不雜泥沙、榨油時及成餅後、妥爲儲藏保存、防其發酵、則頗可以充民食、聞大連現已有工廠用豆餅爲原料、製造麵包者矣、至稻草製麵、其中頗多養分、故牛馬牲畜得以之爲飼料而生長、惟因草質纖維內含之纖維質極爲粗硬、非人類之胃腸所可消化、故不能直接作爲人類之食品、但依常理言、倘用精密機械以之磨成極細粉末、再加以牛馬胃液類似之酸質調和、曬乾之後、似可適合於人類之食用、鄙人曾詢之佐伯博士、渠謂稻草可供人類食品、其製法已經發明云、鄙人於化學本屬門外漢、以致未能詳其究竟、要之豆餅稻草類實均是爲吾人研究代用食品之主要對象、

五　現在中國之民食問題、實已迫於眉睫、勞工及低級公務員多係碌碌終日、而不得一飽、即令現在尚可飽食、而物價日增、輾轉之間、亦即須在飢餓綫上掙扎、似此情形、日後禍患之來、真有不堪設想者、吾人爲智識份子、亟宜各就自己能力所及、研究對策、豈可僅以消極悲觀、慨歎了事、

六　現階段之民食恐慌、原出於友軍之統制國米、即就統制以言、我政府應如何向之交涉取消、就搬運洋米以言、我政府應如何請其協助解決、鄙意以爲關心民食、但存人存心救國、不辭勞瘁、權明其利害、庶幾民得實惠、[illegible]、則於事無濟、[illegible]、鄙人在本文內原以民食問題之範圍、故不願有所論列、惟爲緊急救飢起見、深覺有速設上述公共廚房及營養研究所之必要、一得之愚略述所見、備供當權者採擇、

市情一覽

米市

西貢一號	[illegible]
又	[illegible]
又	[illegible]
西貢二號	[illegible]
又	[illegible]
火絞米	[illegible]
東京稻	[illegible]
西貢碎米	[illegible]
無錫白粳	[illegible]
崑山白粳	[illegible]
青浦稻	[illegible]
南港早稻	[illegible]
丹陽白元	[illegible]
小絞米	[illegible]

雜糧

大連豆油	[illegible]
明光紅糧	[illegible]
西貢黃米	[illegible]
四月下	[illegible]
本廠豆油	[illegible]
清油	[illegible]
衛爾道米	[illegible]
豐記豆餅	[illegible]
白四月	[illegible]
黃昌	[illegible]
天津青豆	[illegible]
青島生仁	[illegible]
張家口豆	[illegible]

全憑眞實藥力　不以虛僞宣傳
至尊無比補劑聖藥
腎力素

殺菌滅淋　全球第一

自發現化學療法劑、滅菌效用後、一時化學製劑風起雲湧極一時之盛、就其效力言、其中以對氣菌化學滅菌療法、日臻進步、名云「强利比兒」臨床上、對於淋病具有特殊獨到之功用。
服「强利比兒」藥片後、其藥力自不致中途減損、則其血液中所含抗淋成份及其尿中所含透膜殺菌力量非常强大、當日即能消炎鎮痛、二日利尿退腫、三日便可淋菌全滅流濁全無、屢經屢驗之頑淋惡濁、統可藥到病除、臨床實驗正式結果、服過者百萬人、獲癒者亦百萬人、全球名醫患者一致滿意。
☆女子淋病與白帶同時痊癒　最難治之頑固白帶「强利比兒」獨能使之斷根、迅速安全、服法簡易、蓋可稱白帶救星、夫妻同服尤宜。
主治　急性淋病・慢性淋病・尿道炎・副睾丸炎・淋性攝護腺炎・女子淋病一切
☆各埠大藥房均有出售
與六〇六異曲同工　萬試萬靈
强利比兒
發行處　大阪市東區南久太郎町　竹村製藥廠

牙科博士推選靈品
雙美人牙膏

洋廣貨店均有出售
蟲牙之原因與豫防
牙因何長生？即爲口中所積留之遺殘食物變能發生黴菌之作用變成一種乳酸及毒質便能使犯牙齒使牙齒牙受莫大之損傷。欲防此患可用消毒殺菌兼能清口利齒之雙美人牙膏。此膏尚有特殊美白牙齒之作用。因此牙科博士莫不推選也。
大阪中山太陽堂　分工廠上海太陽公司　分行 大連・奉天・天津・青島・南京・漢口
N4

警政部政治警察署通告

[illegible]

中華民國三十年四月十一日

新天地

虞山春光：桃源澗·展開水戰場面

·黃子自琴寄·

江南三月，綠草萌芽。虞山，早已披上了應時的春裝，環山的古城，蜿蜒曲折地，好似拖着辮子的鄉下大姑娘，曲線隱約是代，像是著着各地樣子。更如美人春睡，酣臥在「江南古縣」的一角。藉此「鳥語花香」的當兒，踏青的士女們，便又都視虞山為大好的去處了！

在虞城，出北門去蹓躂蹓躂，遊興正好是這時候了！在綺麗的條件下，不必坐「處山虎」轎子，幾步當車，便由遊澗：一路蜿蜒曲徑，幾許樹林中，飛揚纏繞青烟，傳來嚶嚶鶯燕聲；這是前的濃厚，瞧！年青的姑娘兒們，誰不赤着足，光着大腿，在澗水中嘻嘻哈哈，一齊呈顯自若：媽媽！肉色！一一所以，常有好在你的面前，開玩笑的朋友，我往在中流，激起大水花：哦！她們躲避不迭，在將潑濺在中，前仰後合，着我，我望着你，「揚子鳴」似的，相連環着，表露曲線的美態。她們有時不甘示弱，施展……

> 清晨入古寺，初日照高林，曲徑通幽處，禪房花木深。山光悅鳥性，潭影空人心。萬籟此俱寂，但餘鐘磬音。
> 一唐·常建破山寺詩

幾天清明插柳，上巳祭掃的節候；小家碧玉們上墳，是多麼感傷的事？在舊禮教的制度下，她們的芳心中，永遠沒有春天：寶貴的青春：只在黑暗凄清中消逝。

茂林深處

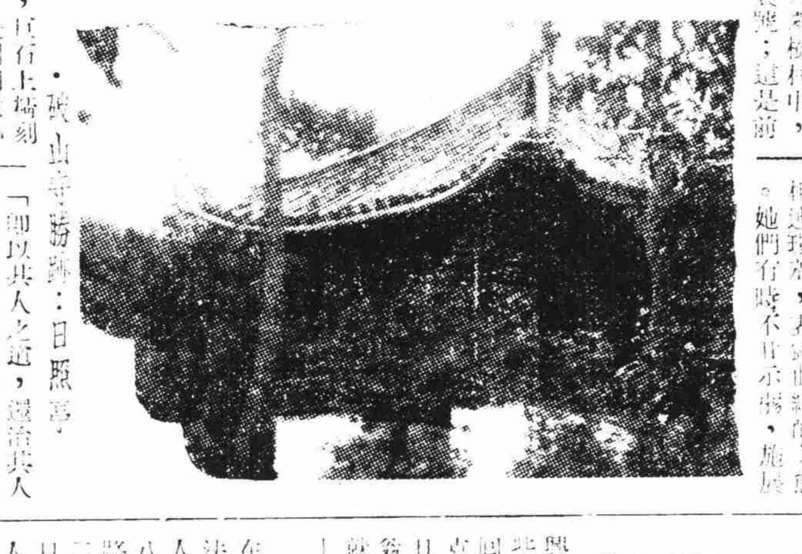
是四高僧墓，（四僧法名，唐朝一彥通，常達，五代一彥偁。宋朝一曉恩。）古佛如頭，草門當閉。相傳有降龍伏虎，對月談經，朝陽補衲的故事。興福寺內救虎閣，是彥偁拔箭救虎的地方，寺外破龍澗，有一段精神說真興十年，龍門由裂，血化為石；其時高僧誦經山中，龍化為人，偁誦「揭諦咒」，龍力不勝，破山而去，遂成破龍澗，所以興福寺又名破山寺。

虞山叢林，興福寺距城區最近，古蹟也很不少，是供遊人欣賞和瞻仰。寺內碑文極多，唐太尉常建詩，七膾炙人口。殿西竹徑，可通迴廊，翁相國書「通幽」二字，刻石壁間。其餘印心石屋，君子泉，日照亭，容心亭等，也都是大好的古蹟。

桃源澗

在石屋澗下，當走出北郭，一轉彎間，那瀑布松濤聲，夾着青年男女的笑聲，在蕩蕩的春風中，送進了你的耳鼓，不由你不增加興奮，雖然到了另一境界。

年青人如果對這「破山清曉一鐘聲」不感興趣的話，那麼「桃源春霽」，該是目的物了！



·破山寺勝跡：日照亭·

界。仰首遠望，且有上端刻「飛泉」兩字，是明朝遺跡之一，那邊很有古劍點中，大書「桃源澗」，蒼勁可觀，是陶濬宣所題。告訴你，以前這裏桃花成林，落英繽紛，澗水皆紅，煞是好看。如今雖僅點綴着幾株碧桃，而另一種的桃色素，這勢日有多量。

「即以其人之道，還治其人之身」的報復手段，那麼，水戰開始，桃色喜劇的開場鑼鼓，就此打起來了。娘兒們是力軟弱，吉青一滑，未一個筋斗打滾，揚起了廣大的嘩笑，拍掌喝彩，圍成一片：輕薄的春裝，緊貼於嬌的肌膚，曲線隱約，暴露在……

……，又是多麼美麗的畫面。

偶而沒有的在洋杖中時，曾仁寺的鐘聲，越過山城，紗樹城牆，送到我們的耳邊。夕陽殘照，你們是蒼茫的暮色，在北門城口，已被吞進了最後一聲。

蟲·世·界

·雪莊·

一切動物中以螞蟻的產地範圍為最廣大，從海的深處，直到喜馬拉耶山峯顛以上，都有牠們的殖民地。螞蟻生存在世界上，已有二百餘萬年的歷史。

蚤子一跳的高度達其體長約四十倍，一躍的距離，達其體長約二百倍。

一隻花蚊能牽引及其體重二百倍的東西。

劇話

代揚答葉之本意

昨所寄「代葉答揚」一尊，昔年為時報寫就，因彼時未決定在上海方面發表劇評文字，是以寫而存之，今從殘中檢出，寄與「新天地」。

外界與我國行直接討論劇事，乃好現象，惟劇評須具為揚小樓逸趣的倫藝問題，範圍甚小，且當多稱讚，故留揚口氣代答，完成直接方式，其實小事不但不能作此文字，且於傳統派別方法，亦未必有系統的研究也。

借此一事，引起一般之聯想，擴大討論之範圍，正其標的，以期一切得根本之解決，乃是老衲越俎發表意見之微旨。

太陽生日——忠君愛國的民間故事

·諸青·

不息的演出。今天——陰歷三月十九日，是崇禎帝自縊煤山的，「君子」們被他們牽強附會說是太陽菩薩的誕辰，這又是歷歷通書上的神怪節目吧！

這裏一段故事，就是造成的主因，明末朝政腐敗，朝廷大臣，相率逃避，以致引起李闖造反，橫行京畿，竟置國計民生於不顧，崇禎帝看看……

「佛」，這不可思議的名詞，若干年來不知沉迷了多少善男信女，同時也不知惹出了多少怪誕的古典，自欺欺人，循環社稷搖動，江山危急，就沒找從後宮門出走，卻遇到個術道人，口稱能卜休咎，硬了頭皮，崇禎帝朗請占卜，命寫了一個「有」字，道人說有無的「有」字嗎？大明江山已去了一半，崇禎認為不祥，面現不快，道人又字，女」字，那是反賊已經出頭了。崇禎帝說：……

崇禎帝說

崇禎帝心甚不快，又寫了「酉」字，道人說：「尊」已去了，至尊已去，見是很有什麼，……當時崇禎帝變得焦躁，就是也沒指引，只能……展開了「明末遺恨」的一頁。

過崇禎帝自殺的日子，是三月十九日，是很確切的。自後吳三桂借兵入關，造成滿清三百年的統治，一般漢人為了不忘故明，紀念崇禎帝，於是每年在這天，當庭焚香，隱合「天無二日，民無二主」的意思，因為恐怕清廷疑忌，就此設說這是太陽菩薩誕辰，所以必在當庭焚香，藉以掩飾，那是權宜措置，以訛傳訛，直到如今，滿清民國……

……這個，當作了迷信的行徑，無異將忠臣烈士的愛國，祇給一般人說了太陽菩薩，這不是可笑的嗎？說他的父母何人？佛教太陽既有誕辰，那麼他的父母何人？

也要啞然失笑吧！……那幕想到了佛門神佛的太陽經，居然頭頭是道，恐怕……

西方極樂世界——摩納哥

·華子·

在戰雲瀰漫下的歐洲，現在除了許多躲在地窖內，以戰火重轟炸機下，想要延續生命的難民外，更有着一種紅燈綠酒的生活。人人每天也都在不同樣的日子裏，過着……

興起者：他們都在注視着那北庭輪盤的賭，跳動的賭博力球，以及骰子的搖頭。但要一下子就從光吉牌變成擁有的大富翁。這個西方的極樂世界，就是歐洲一個最小的國家——摩納哥。

摩納哥在歐洲的南部，在地中海的北岸，位置界於法意之間，面積祇八方哩，人口僅二萬四千人（一九三八年調查）。現在的元首是路易第二，總攬大權，而以二十一人組織的議會，軍備只有將校五員，士兵七十五人，人民均信奉天主教。因為地小民稠，所以農工商業不發達，農業僅有橄欖，檸檬等果類，輸出有橄欖，佛手柑和香料等。

其地氣候溫和，風景優美，是歐洲大陸的避暑和避寒的著名地；兼以國民性情勤樸而善於招待，故能吸引多數的遊客，旅館業因亦非常發達，此項收入且為國庫之大宗。國內別墅甚多，賭風特盛，其中蒙地卡羅，這地方是名聞全世界的賭窟。

它的國都

和國名相同，人口約二千零八十五人（一九二八年調查），市內設有國立海洋研究所和水族館，以前在大西洋和地中海舉行海洋調查，曾有很大的貢獻。在同在歐羅巴，英德翻漫了戰時的火藥氣味，卻同時的桃源的蒙特卡羅……

各國賭徒都集於此的，每年達四十餘萬人。市內設有兩個大賭場，是由一個博公司，向市政公所每年繳納巨額捐稅，摩納哥就是租下的一個遊聚賭的國家，凡屬摩納哥的後裔，它們國民，尤其是沒有成年的，絕對不准到蒙特卡羅賭場去賭博，只有其他任何國籍的人，它才當作顧客不勝歡迎。

扇子上市

·黃也白·

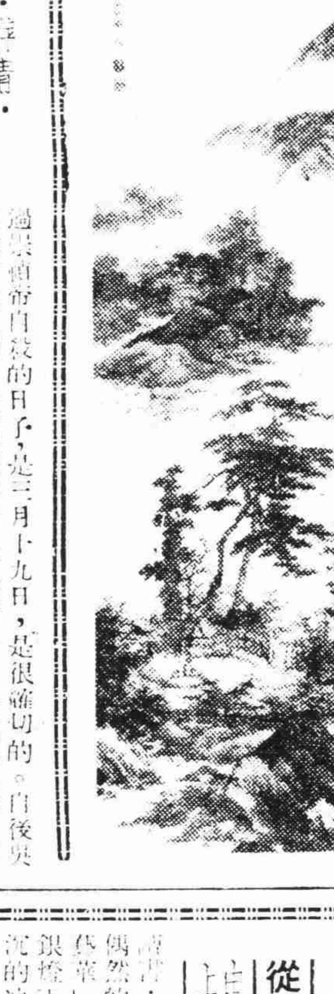
扇子上市，我想今年的市面，一定不在少數，有曾在過的「同志」們，在神經過敏中消磨他們的生命，在都會中，有多大錢價的扇子，正在滿街飛舞的時候，而當扇子的廣告，又呈現在眼前。

一般人給米貴嚇煞，幾得「七零八落」，連隨頭御色，都沒有欣賞的機會，一年之中，不要說這盛由此，天時加衣，又是加衣，過着顛倒的生活，穿後的變異，對於這較形同稿木的朋友，無從感應與興趣。實際上，也沒有悠閒的時間去欣賞！不消幾天，扇子……

有了。可是風景日變，翠綠之下，是有完期？且歸屬的法觀這賭國的生命吧，它能夠延長到多麼長久？

荀慧生招待看畫

·定一·



北平青年畫家劉永錫，近隨荀慧生南來，用其作品數十幅，在大新畫廳，舉行個展。事前由「海上聞人」及畫家陳蝶野等十餘人聯名介紹；昨天畫展開幕，並由荀慧生到場招待。小留香館香風動處，一時觀眾甚盛，莫不紛紛而來。畫展由名伶招待，事屬創舉，別有風光。劉氏作品宗法馬遠，略參西法，饒有可觀。圖影一幀，附刊如次：

·小鳥王熙春·

菊苑

關於「雷峯塔」

·再生·

也在彈漫着由煙生裏冒出的煙霧。「商女不知亡國恨，隔江猶唱後庭花」若使泰淮興此賭客，倒頗為適當沒……

清圖「清稗類鈔」云：「商船初五年里，走至水上官大挑一枝，預大雅則，擬合竟聲，御舟將至清江，相距約十餘，頗色紅翠可愛，御舟將近，忽烟火大發，光燄四射，蛇學傳說，經眩人目。蓋頃之間，桃花燃然開裂，中有數百人，方演開「雷峯塔」傳奇。蓋此時各處演劇之揚中為搆彌海昇龍，內府尚且，凡有一技之長者，莫不重價延致。又揚州商乘誦，然寺院中有無知何名僧，故文人稱為內典者，……

昶衍之，不令興清衍相九，當御舟開行時，二舟前導，而御舟即架於二舟之上，向御舟演唱，可知「雷峯塔」一劇，是……

蜈班

尚小雲

……因時期外，其頭已去佐之作也。

「雷峯塔」傳奇，名流所合譜，因時用以說，拍曲情用……

·我妖·

舊時演者：徐水門，斷橋，一班，尚小雲有，是五月端午，遊湖，開店，現……

……此劇即由吳富琴代之「白娘子」青蛇，先由尚小雲飾……

·童月娟·

真情實理的答案

·心影·

……

一一譯自（Lilliput）

趣味智識

·長生·

▶ 提醒其人，……

▶ 世界最快的……

徵稿

本刊闢地絕對公開，凡屬趣味性或含有性質之各地風光，人物動態，及掌故軼聞等稿件，均所歡迎，篇幅不拘，一經刊載，每千字致酬三十元至七十元，照片及漫畫，每幅二十元至二十元，文抄公幸勿惠顧！此啓。

新天地編輯室

▶ 諭訊：洪深……不久時赴桂林，以……

訪余琳：瘦弱阻障了她的前程

·小揚·

應該怎樣的保護，是春風拂面的早晨，經過蜿蜒的路，折入麥家圈整潔的一座整潔的房屋，見了余琳，她是那麼的嬌小，瘦弱的身體，與特有的鬢色，顯示她不是時代型的姑娘，態度的幽靜，簡直有中年婦人的作風，雖然是寧波籍的「小姐」，但沒有寧波人特有的粗聲，不過說話的時候，夾雜寧波話的拖音，你聽了她的說話，瞬前便湧來輕快的喜悅……

從影三年

·吉光明·

從她的說話中，知道在電影圈已有三年歷史，本來她只在中學讀書，在上海中學畢業後，在偶然的機會中，由其他人的介紹，參加「銀華」公司，可是並不在一個屬於她的時代……

迷人的梨渦

地方戲劇

院名	戲名	主演者	時間	價目
浙東	[illegible]	[illegible]	日二時 夜八時	[illegible]
卡德	[illegible]	[illegible]	日二時 夜八時	[illegible]
大來	[illegible]	[illegible]	日一時半 夜七時半	[illegible]
皇后	[illegible]	[illegible]	日二時 夜八時	[illegible]
新都	[illegible]	[illegible]	日二時 夜八時	[illegible]
大中華	[illegible]	[illegible]	日二時 夜八時	[illegible]

京劇

院名	戲名	時間	價目
黃金	暫停	晚六時半	七一元至[illegible]元
更新	暫停	晚六時半	[illegible]
卡爾登	[illegible]	晚六時	[illegible]
天蟾	[illegible]	晚六時半	[illegible]
共舞臺	[illegible]	晚六時半	[illegible]
大舞臺	[illegible]	晚六時半	[illegible]

話劇

院名	戲名	時間	價目
辣斐	撒謊世家	[illegible]	[illegible]
東方	[illegible]	[illegible]	[illegible]
綠寶	[illegible]	[illegible]	[illegible]

電影日曆

院名	戲名	主演者	時間（日/夜）	價目
大華	血海相思	珍妮麥唐納 余爾遜艾迪	[illegible]	[illegible]
大光明	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南京	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國泰	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大上海	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
巴黎	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
麗都	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
光陸	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金門	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
杜美	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
平安	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九星	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
浙江	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
辣斐	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
卡爾登	地老天荒	[illegible]	[illegible]	[illegible]
滬光	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金城	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新光	孔雀東南飛	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國聯	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金都	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大滬	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中央	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
西海	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
光華	春風回夢記	[illegible]	[illegible]	[illegible]
明星	亂世佳人	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恩派亞	香妃	[illegible]	[illegible]	[illegible]
榮金	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
山西	小人國	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞蒙	太平天國	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新都	李香君	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金光	黃天霸	[illegible]	[illegible]	[illegible]

論書畫家

·子思·

寫字畫畫，據說是最「風雅」的。但文與畫的能夠換錢，的確談何容易！因爲貨能換錢的人，到底以暴發戶居多數。即使你的法書「上追漢唐，得其神似」，在暴發戶的眼光中，未必會辨別好壞；所謂「對牛彈琴」，雖然其詞高古，牛是始終不能覺得怡情悅性的。

然而目前既在換錢，用得起錢的，畢竟「牛」多而人少。記得前幾年某畫家舉行個展，一幀油畫爲生標價兩千元，在開幕前天，就粘上「定購」的字條，顧客即爲絡繹花紗的暴發戶。理由當然極簡單，凡屬暴發戶，必思「附庸風雅」；而最能表現「風雅」者，就是收買字畫或骨董。於是，書畫家的「生意經」便瞄準這一點，作品自然「不脛而走」，名利兼收，樂哉快哉！

但，話雖如此說，書畫家要想把製造的商品推銷出去，使多數的「牛」情願破其慳囊，則尤當從吹「牛」着手。吹「牛」的方式，第一是互相標榜；不是說書法當到高妙，可以睥睨羲王，冀上顏柳，就是說其畫胸有邱壑，直可抗衡石谷，拜倒南田。如果再由酸溜溜的文人題上幾句五絕七律，肉麻的當有趣的吹捧一下，聲名便隨之增大，而聚「牛」奔赴，生意興隆了。

其次：如果自己能夠時常寫些東西，在報紙的附刊上發表出來，久而久之，也會收效的；可是聰明的書畫家都捨此弗取，總不及人家的捧場有力，所以與「洋場才子」的一流廣結人緣，任何破費點酒飯之資，吹捧更屬事半功倍。至於舉行公開展覽，當然等於商品的傾銷；但傾銷以廉價爲原則，爲商業競爭的一種手段，而書畫反是，應該特別提高，因爲「牛」有的是錢，欺「牛」乎？其誰欺！

這之外，書畫家必須連帶備具的，是怪僻的脾氣，例如罵死人，哈哈大笑之類，不然的話，就不能列於「名士」之林，總括說一句：七分做作，三分本領，此之謂書畫家，可以獲「名」，可以發財。

走私

·蘇奇·

在K鎮，桂姆曾經用機警手腕，從販運私鹽獲得一筆不大不小的款子，但現在她已不當幹這個勾當了。然而桂姆的老運亨通，不由不使福林嫂看得眼熱，因爲她自信憑她的身手和桂姆相較，老實說，是有過之不及的；所欠缺的僅是資本太少，也許會周轉不靈，但不利用這機會去幹這末幾手，那就未免可惜了。由於這一個啓示，無形中便助長了她的勇氣，於是，她先從採辦各種「門檻」開始，然後決定資本的張羅。而且根據她「跑貨」的經驗，以爲在開始的時候，資本是少一點的妥當，所以，當她第一次從A村販了私鹽到K鎮，的確就相當的順利，當然，三分靠利的買賣，誰不願幹呢！

那天福林嫂起了個絕早，把昨晚運來的鹽分裝在許多小甕中，甕口舖上一層薄薄的鹹金花菜，再用着箬殼封了甕口，便陸續搬上駛到K鎮的航船中。

航船慢慢地向K鎮進發，蠕動在狹小的河流中，兩岸滿生着碧綠的青草，以及各種顏色的野花，空氣是清爽的。福林嫂默默地坐在船艙裏，似乎在盤算着一件重大的事情：時而緊鎖了眉頭，時而嘴角邊露出一絲笑意。坐在她旁邊正在抽着旱煙的老農，卻只管有一搭沒一搭地向對面小伙子閒扯着，口沫有時會濺到福林嫂的臉上，可是她不計較這些，依舊沉默着。

「小伙，火關到啦！」

鬍老向小伙子咕嚕了一句，接着，便向船上走去，因爲這時航船已傍岸了，照例得經過一次檢查，才能駛進K鎮去的。

搭客都走上了岸，船艙裏是空空的，一二個武裝緝私隊在這裏地搜索着，突然，發現許多的小甕，使好奇地問起來：

「這裏面是什麼？」詰問的！」

「啊啊，先生，是我的，裏面是鹹金花菜。」福林嫂坦然地回答着。

「鹹金花菜？怪夠味的！可以送些我嘗嘗嗎？」緝私隊員的一個打趣地說，一邊動手解去封口的箬殼。

「不，先生，解開了要走味的，還是改日另外，帶些送你吧，這是我要賣錢的：……」

福林嫂沒有說完，緝私隊員已將箬殼解開，出現在眼前的不是鹹金花菜，而是白的食鹽，立刻嚷了起來：「私鹽！嘿，弟兄們，不要放走那個婦人！」

「先生，這是自己吃的，不是私鹽，……」福林嫂的臉色變成慘白了，顫聳地分辯着，一面伸手向衣袋裏掏出幾張揩皺成小方塊的紙幣，悄悄地向緝私員遞過去，輕輕地說：「先生，幫幫忙吧！」

"名士不宜官"

·翁闓·

「美人多作妾，名士不宜官」，唐人句也。余謂名士豈徒不宜於官，斗正到處不合時宜耳。黃仲則作「都門秋思」四律，爲畢秋帆所見，讀至「全家都在西風裏，九月衣裳未剪裁」之句，立以千金爲贈。汪容甫於畢撫陝西時，忽以尺書報之曰：「天下有中，公無不知之理；天下有公，中無窮之大理。」一畢閱竟，笑即以五百金馳送其家。名士落窮，古今如合一轍。

殘喘

·天承·

凜冽得像刀判一般的風，瘋狂似的刮着，把孤立在曠場上的一間簡陋的草屋，吹得在搖搖欲動了。這時，黑夜已控制了大地，高且大的空際中，點綴着的幾顆星，在睒着鬼眼。一間長方形的草屋子裏，除卻病孩的呻吟聲之外，一切是沉寂的，放在桌子上的一隻美孚火油燈，只剩餘一點慘淡微弱的光芒。也許人們會懷疑這是一個魔窟，而蘊藏在內的，都可以使人戰慄；即如那玻璃燈罩的上半段，給燻得烏黑黑地，活像一支煙鹵管。孩子的母親，是個三十來歲的人，就這樣的細瘦，在這料峭的春寒中，只穿了一件褐色的夾衣，和一條極薄的單褲，褲腳管直拖到腳背上。

這幾天，孩子的病症，越發加重了，她的心和失去了一樣的空虛，悲痛。

「孩子，好好的睡一刻吧，等一會爸爸賺了錢回來，買餅餅給你吃吧」！她這樣在安慰着。

「媽，我怕……那黑魆魆的，我怕」！孩子模糊而又佈滿着眼眵的眼睛，瞥見了那油燈慘淡的光芒射在壁上的影子，又突然叫了起來。

「乖乖，不要胡說，那是菩薩降臨了呀！他是來保佑你的，因爲他知道我們沒錢請大夫呀！好孩子，不要響，睡吧！」十九世紀舊腦筋的母親，以爲菩薩降臨了。接着，她立起身來，把摺好的錫箔放在淘籮裏，又拍去了身上的錫箔屑，在近桌子旁邊，隨手拔起一枝綫香，對着空中虔敬地拜着，嘴裏嘰哩咕嚕的不知在說些什麼，大概是在祈禱吧。

「痛呀！……」孩子劇痛得在牀上打滾，那隻破舊的木牀，被震動得發出支支的聲音。

這悲慘的呼痛聲，傳入了她的耳鼓，淚水情不自禁的從眼眶中滴下來，接着她膜拜的動作也加快了。但終，痛終於勝過了她虔敬地祈禱，而且孩子哭得比先前更加響。門外的風，還在狂吼着，從縫縫裏竄進來，那一隻黯暗的煤油燈，快要熄滅了。

父歸　·黃[illegible]作·

失學

·子炎·

夜，統治了整個的世界，那濛濛的細雨，不停地下着，淅瀝地敲着窗，和牆上的時鐘的搭的搭的響聲，奏出一種很幽怨而又含些悲痛意味似的調子。

他在牀上又翻了個身，很想排去些心頭充滿的鬱悶，但終於不成，腦子簡直不聽命令，又幻出上午的那件事來。

母親緊皺着眉目，因爲連日失眠，兩眼已沒有一絲神采，頰上還帶着淚痕，悲哀地向他說：

「清，並不是我不願意你繼續上學，本來還有半年，你也算是高中畢業了。而且你爹也老早就談過，他說，無論如何，總得到高中畢業，誰能料到你爹犯了這場病，一躺下就是幾個月，局裏的薪水拿不着，積蓄的幾錢，也都用光了，甚至連家裏值錢一點的東西，當的當，賣的賣，也已經快完了，你想，還怎麼上學？」

他早就意料到有這麼事，所以並不十分驚訝，當時沉默了一會，躊躇着說：

「我想去請求校長，或者可以免掉我底學費。」

母親嘆了口氣，淚珠兒又從眼角上滾下來：

「清，你不必去請求了，上學期托周先生去說，只免了半費，現在自己去請求免全費，那就等於夢想，並且即使校長肯答應，也還得要籍費和書籍費的。所以現在唯一的生路是找事做着，清，你別再癡心想上學了，誰叫咱們這麼窮呢！」

墨相——出現於陽台之上

羅馬四日合衆社電：學生示威遊行於巢威尼斯廣場前，向墨相歡呼，墨相卻出現於陽台之上，向羣衆行法西斯之禮。吾讀至此，頗想爲前做者一齣洋式的「探陰山」。

「探陰山」爲十本鍘判官，一名普天同慶之一齣，黑面包公站在望鄉台上大唱其二黃，以劉永春爲出色，台下觀衆極歡迎之。

墨相之「墨」固是譯音，「黑衣宰相」則世界馳名，固與包公之黑相貂黑蟒袍同爲衰微的顏色。且包公登「陰台」，墨相有「陽台」，但不知墨相頭上有無黑紗耳：於戲！「朝朝暮暮陽台之下」，已近五六年，此洋式老包在歐洲大陸所演的活劇，所唱的高調，不爲少矣。

作家逸話

"魯迅的對頭"

·斐·

楊邨人

楊邨人的插足文壇，歷史似乎很早。有所謂「政黨的戰壕」一派作家團體，顧名思義，當然不是以文藝爲目標的，而他，即參加其間。當時魯迅聲名稍甚，一般願爲執弟子禮者甚衆，但另一派人則深譏陷阱，向之作文字上之攻擊，楊邨人也是其中的一分子，卻討了許多的沒趣，然而他還極力掙扎，提出所謂「小資產階級的革命文學」，在某報大寫其自白文章；自「自白之夢」到「回憶」，更遭到各方面的「噓」聲，才感到力竭聲嘶，不能立足文壇了。

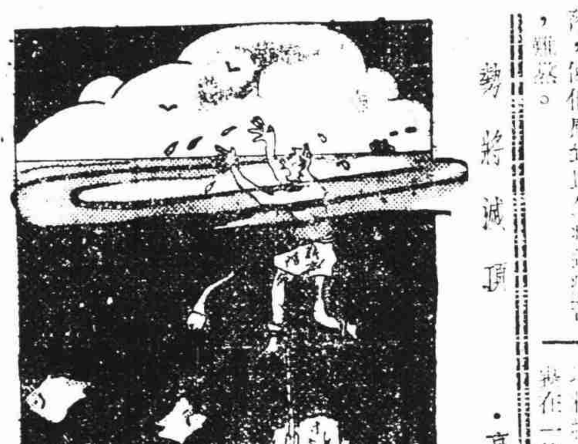
賣文的生活，實在是可憐而不可爲的，就算有真才實學，也要看你際遇的如何，如果以文字爲階梯，以「登龍」爲目的，向政界中去討生活，這是與文藝爲絕不相容的事。

謀制西后底沈愚溪

沈愚溪畫像

清季革命，似始於保皇而勤王，觀夫譚嗣同唐才常沈藎之獄而益信。沈藎與唐佛塵史堅如諸人，同爲革命之實行家，而當時死狀之慘烈，黨史語焉不詳。迨閱黃中黃所編之「蕩虜叢書」第二種「沈藎專號」，始瞭然其事蹟。序文爲「西狩」手筆，即章炳麟先生也。沈字愚溪，原名克誠，其先江蘇洞庭人，寄籍湖南善化。譚唐參預革新運動，此人所共知，而鮮有知沈藎亦爲中堅之一。譚死，與唐才常共組正氣會於滬上，以忠君愛國爲號召，後唐與林圭田邦璿於漢口樹獨立機關，林沈同負軍職時。中山先生亦發難於粵東，唐策哥老，興中，三合，三派響應於漢口。旋唐林事敗身殉，藎乃往津京，値拳亂方熾，聯軍屯紮於津沽，藎偏交諸將士，謀覆清廷。竟爲慶寬與式劍所賣。初，藎將命行，途經此納交，藎知慶與李蓮英厚，欲藉慶話李而制西太后，適其時藎與中俄密約成，藎官其祕於京外，觸戕俄朝怒，慶與乃告之張之洞李盛鐸，入以漢口事發罪，太后即傳旨捕王善宜，派慶寬往擒，善者以無明文，未許，慶要速英得密諭，逮藎於三條胡同，時閏五月廿五日。至此，藎始恍然。六月初八日，讞既上，太后因夏不刑人，遂命以竹鞭鞭斃於獄，鞭四小時，血肉橫飛，猶不死，復以繩勒其頸，始絕。中外輿論大譁，太后命嘉鴻銘提英文報迻外報爲之辯護。藎才幹闊達，於民情世態，固不讀書，故得用入國脈民命，但論者以其才大而疏，性直而急，口鋒而刻，亦一致死之由。

天問閣隨筆


勞於滅頂　·高[illegible]安作·

六穀粉

·白丁·

雖是四月的初旬，然而天氣和仲夏差不多。

四興拖着一輛笨老虎車，慢慢地踏着很小的步子向回家的路上走，像皮車輪經過的地方，很清楚地留着兩條深陷的痕迹。

他摸着自己的胸膛，很明白爲了生活而過度勞動的身子，已被累得變了另一個人。並且知道這個同伴也和自己一樣，瘦得像枯萎的樹幹，臉孔眼睛變得幾乎沒有什麼分別。身子被煩得快要生病，也得拖着車子在街道上掙扎，否則生命便立刻受到威脅，使他感到生活的痛苦難熬。

掮了幾個鐘頭，蹣跚的地面，不時使車子顛簸，震動着，眼前只是一片凋落的菜園，和幾畦泥濘的土屋。總想早些到家；但是一走進門，心裏就好像被什麼塞住了，本來比較輕鬆的心情，立刻會感到說不出的悵惘。

「媽，身體好些嗎」？他照例的問了一聲，一屁股坐在門檻上。

「四興，你回來啦？晴，晴……」

娘的年紀已近六十歲了，說話時滿臉的皺紋堆在一起，像擰乾似的。她睡在三塊拆成的舖上，一條破棉絮裹在身上，只露出一個白髮稀稀的頭。

「今天要不是星期日，我早就拖你到平民醫院去診治了，媽的，他們星期休假，我們可不能呢！」

「上了年紀的人，總是這樣的，看與不看，還不是一樣？」

「爸爸，……」一個十三四歲的男孩提着一只洋鐵管，一跳一跳地奔進來：「我今天掃到大半罐六穀粉，你瞧！」

「嗯：……」

四興見了孩子，便想起了死去的妻，他苦惱地望着其餘的一只空舖，一座破灶台，黝黑的牆壁上掛着二只舊籃，角落裏堆積着許多碎瓶，破布，和空的香煙盒，這就是他的全部財產。

「四興，鍋裏還有一點兒六穀粥，你吃了吧。」

「才吃過呢！媽」他疲乏地站了起了，從袋裏摸出一張角票：「這五角錢，等一會再去買一斤六穀粉。」

「你爲甚麼不再休息一刻？」

「不，還可以趕兩趟生意呢。」

他低着頭離開了土屋，不禁深深地嘆了一口氣。

他用盡腦力，也解決不了這件事，媽，就根本沒辦法。

「再不咱們這麼窮吧！」那樣搞着哀怨的聲音，老是隱隱地在耳中響着，東方已漸漸放出曙光，一夜的憂慮，使他將將地投入了睡鄉。

浪花

長篇創作　[illegible]稻著

二

「有什麼好看呢，已經這樣殘了的了。」

「雖然殘了，但也怪可愛的。」

洪素秋捻着花梗轉動着，有一片花瓣已經掉到地上。

「這樣的花，就是有的，清晨開得很漂亮，一等到太陽出來不久就萎下來了。」

「你再摘一朵吧，摘下來，放在你的梳妝台上。」

徐靜雯真又摘到石頭上摘了一朵下來，特別小巧，也比較鮮美，祇有一點兒憔頓的樣子。靜雯覺得極高興，便湊到鼻子上聞了一聞。

「樣子好看，香味卻一點都沒有。」

「這是兩重的象徵吧，殘萎的迅速像青春的易逝，好看沒有香味卻表徵了人生的枯寂。」

「你的見解總是偏向消極方面的，我不贊成。」

兩個人手裏捏着小紫花，一步一步的離開了籐棚。半掩的籬門恰巧在這時候給人推開了，從外面走進來一個人，徐靜雯忽然怔住了似地望着他。

「你不是周七麼？」

「是的，徐小姐，還認得周七麼？」

周七是劉天行家裏的傭人，年紀已經很大，在劉家做了十多年的工，從前靜雯到天行家裏去玩夜了，都總是由周七送回來。有時候他們兩個小孩子在外面遊得高興到連吃飯的時候都忘掉了，便要累周七到處尋他們回來吃飯。幾年不見，周七似乎蒼老了一點，但徐靜雯祇要一看見他那付高大的身材就可以認得出是他了。

「這麼高大了」。周七笑着說：「愈大愈長得漂亮了吧」。

徐靜雯不好意思地低下頭，一點嬌羞的女兒態在洪素秋眼裏看起來是更增加了自己心裏無名的煩惱了。

「有什麼事情麼？」靜雯對住在望着自己笑的周七說。

（三十七）

投稿簡約

一、投寄之稿，須以格紙騰寫清楚，並加標點符號。

二、無論雜文，小說，筆記，報告等，均以一千字左右爲限，否則概從割愛。

三、譯稿須註明原文登載之刊物，作者姓名，及刊載日期。

四、稿末須註明眞實姓名，詳細地址，並加蓋印章，否則概作卻酬論。

五、來稿請貼足郵票，以免欠資退還。如聲明「不用退還」稿，須附足郵票。

啓

周祖珍，小萍，田心，如許，偉之，光輝，英雲，邵桌，秒灣，醫絲，直言，楨宇，草凡，勤仁，艾倚，霽林，生行，懷埔，元堯，銘丹，汪野蘇，蒔，金杏，楊鋤花諸君均鑒：請寄最近詳址，以便寄發稿費單。

蘭芝姑娘

四．謁芝山大舅於病榻之前

而以目問蘭芝。待阮氏稱謝訖，乃指蘭芝問曰：「是何人乎？」阮氏曰：「吾甥女也，彼侍母來問舅氏疾也。」阮氏亦善擇言，不言蘭芝母女來避難，而言來問疾，王夫人母女，皆大歡喜。

芝山飲藥已，議及王夫人晚膳事。芝山曰：「來吾家，傭能汁藜藿，以吾病中不可多食，多食則傷胃，且遵醫生囑，戒葷腥油膩，汝舅母又以茹素之日爲多，苦我甥女矣」。蘭芝笑曰：「我來省芝山大舅，不半日而聲譽大佳：有稱我美者，有譽我賢者，母亦謂我能習勞動，我心甚悅，復何珍羞之是甘乎？」阮氏謂芝山曰：「勿絮絮誇甥女以儉約，甥女他日爲貴人婦，養尊處優，偶憶舅氏家寒素，不將竊笑矣乎？」王夫人曰：「嫂勿遽與蘭芝戲，蘭芝雖不解啼泣，猶多羞愠。」王夫人之以羞愠爲言，正欲止蘭芝之羞愠也，蘭芝捲兩耳，傾觀諸長者，笑曰：「我未嘗聞舅母衷素之言，亦未嘗聞舍母羞愠之言，舅母與母，何言者？」芝山曰：「媽慈得未曾有，此地無銀三十兩之流也，用之於小兒女之口，益覺可愛」。芝山處蘭芝不知此地無銀三十兩之典，爲述相傳

（四六）